

Sameela Maxaafaa Naa77anttuwaa

Gidduwaa Erissuwaa

Sameela Maxaafaa naa77antto kifilee, Sameela Maxaafaa kiro kifiliya kaalliyagaagaa gidishin, Daawiti kiro tohossa bagga Yihudaa kawo (1-4) gididi, takkiiddi qassi huuphessa bagga kifile gidiya Israa7eela gujjidi, kumetta biittau kawo gididi haridoogaa odiya taarikiyaa oiqqidaagaa (5-24). Maxaafai Daawiti ba kawotettaa aassanaunne ba maataa minttanau, sooranne kareera de7iya morkketuura olettido mino olaabaa loittidi qonccisseees. Qassi Daawiti mino ammanoi de7iyoonne Xoossaa siiqiya asa gidiyoogaanne asaikka ayyo ammanettiyo asa gidiyoogaa odees. Hegaa bollankka qassi issi issi meqetti bainna oosotakka i oottidoogaanne ba ashuwaa amuwaa alanau pala hanttaara nagarata i oottidoogaakka qonccisseees. Gidikkonne Xoossaa aillee, hananabaa yootiya Naataani akko shiiqidi, a nagaraa a hassayissido wode, i ba nagaraa paaxidi Xoossaa qixaatiyaa ekkiis.

Daawita de7oinne i oottido oosoti Israa7eela asaa keehippe ufaissido gishshau, appe simmin de7ida laittatun eta biittaa bolli metoi gakkiyo wode ubban, eti hara kawo koyiiddi, Daawita na7i, woikko Daawita zare gididi, likke Daawitaagaadan eta aissiya asa demmanau amottoosona.

Daawiti Saa7ooli Haiqqidoogaa Siyiis

1 ¹Saa7ooli haiqqidoogaappe guyyian, Daawiti Amaaleeqa asata xoonidosaaappe simmiis; simmidi Xiqilaaga kataman naa77u gallassaa takkiis. ²Heezzantto gallassi issi bitanee kayyuwau ba maayuwaa pooshshidi, ba huuphiyan buhiyaa laalidi, Saa7oola qatuwaappe yiis. Daawitakkio yiido wode, sa7an lichchi giidi ziggiis. ³Daawiti a, “Neeni awappe yaadii?” yaagidi oichchiis.

Oichchin i, “Taani Israa7eelatu qatuwaappe kessa ekkada yaas” yaagiis.

“Daawiti a, “Aibi kiyidaakko ane taayyo oda” yaagiis.

Yaagin i Daawita, “Nu olanchchati olaappe baqatidosona; nu asaappe daroti haiqqidosona; qassi Saa7oolinne a na7ai Yonaataani haiqqidosona” yaagiis.

“Oduwaa ehiida wodallaa Daawiti, “Saa7oolinne a na7aa Yonaataani haiqqidoogaa neeni aibin erai?” yaagidi oichchiis.

“Wodallai, “Qaadadan taani Gilbooo7a deriyan de7ishin, Saa7ooli ba tooraa guufetidi eqqidaagaa be7aas; paraa gaaretinne paraasati Saa7oolakko matattidosona. ⁷He wode Saa7ooli yuushshi xeellidi tana be7iis; be7idi tana xeesin taani, ‘Yee!’ yaagaas. ⁸Yaagin

Saa7ooli tana, ‘Neeni oonee?’ yaagidi oichchiis; oichchin, ‘Taani Amaaleeqa asa’ yaagada zaaraas. ⁹Hegaappe guyyian Saa7ooli tana, ‘Taani keehi masunxxada, haiquwau mata uttaas; neeni ta bolli kiya eqqada tana wora’ yaagiis. ¹⁰I kunddidoogaappe guyyian, haiquwaappe palahennaagaa erido gishshau, taani a bolli kiya eqqada a woraas; a huuphiyan de7iya kallachchaanne a qesiyan de7iya hirbboora ekkada neekko ta godaakko ehaas” yaagiis.

¹¹Hegaappe guyyian, Daawitinne Daawita asai azzanidi, bantta maayuwaa dafidi pooshshidosona. ¹²Eti Saa7ooli, Yonaataani, GODAA olanchchatinne Israa7eela asai olan wurido gishshau, omarssi gakkanaashin kayyottidosona, yeekkidosonanne xoomidosona.

¹³Oduwaa ehiida wodallaa Daawiti, “Neeni awa asee?” yaagidi oichchiis.

Oichchin i Daawita, “Taani betiyaa Amaaleeqa bitaniyaa na7a” yaagiis.

¹⁴Yaagin Daawiti a, “GODAI tiyido kawuwaa woranau ne kushiyaa denttaidda, aissi yayyabeikkii?” yaagiis. ¹⁵Daawiti ba asatuppe issuwaa xeesidi, “Ba; baada a wora!” yaagiis; yaagin i Amaaleeqiyaa dechchidi woriis. ¹⁶Daawiti Amaaleeqiyaa, “GODAI tiyido kawuwaa taani woraas” yaagada neeni ne doonan markkattido

gishshau, ne suuttaa gomee nena oiqqo”
yaagiis.

Daawiti Saa7oolayyoonne

Yonaataanayyo Zilaafido Zilaassaa
¹⁷Daawiti Saa7oolayyoonne a na7aa

Yonaataanayyo hagaadan yaagi zilaaliis.
¹⁸Yihudaa asaikka “Wonddafiyaa” giyo ha
zilaassaa tamaarana mala azaziis; ha
zilaassai Yaashaara maxaafan xaafettiis.

¹⁹“Neno Israa7eela,
ne halaqati ne xoqqa sohotun
haiqqidosona.

Wolqqaamati waani kunddidonaashsha!
²⁰Hagaa Gaate kataman yootoppite;

Asqqaloona ogetunkka awaajjoppite.
Hegaa siyikko, Pilisxxeematu macca
naati ufaittana;
shaamatu macca naati
‘Hashshu!’ gaana.

²¹“Inttenoo Gilboo7a deretoo,
intte bollan iri bukkoppo;
xaazikka xaazatoppo.

He biittaa goshshaikka
kattaa mokkoppo;
aissi giikko, yan wolqqaamaa
gonddallee tunabaa kiyiis;
Saa7oola gonddalleekka zaitiyan
qucettiyogaa aggiis.

²²Gooraa7ettidaageetu suuttaappenne
wolqqaamatu ashuaappe Yonaataana
wondafee guyye gibeenna.

Qassi Saa7oola bisoikka kallennan
simmibeenna.

²³“Saa7oolinne Yonaataani
asi siiqiyoogetanne lo77iyaageeta;
banta haiquwankka banta paxankka
shaahettibookkona.

Eti argganttaappekka aadhdhida eeso;
gaammuwaappekka aadhdhida mino.

²⁴“Israa7eela maccaasatoo,
Saa7oolayyo, inttene zo7onne alleeqo
maayuwaa maizzidaagaayyoonne
worqqan intte maayuwaa
alleeqissidaagaayyo yeekkite.

²⁵“Wolqqaamati olan waani
kunddidonaashsha!
Yonaataani ne xoqqa sohotun
goora7etti zin77iis.

²⁶Ta ishaa Yonaataanaa,
taani neeyyo azzanais;
ne taayyo daroppe al77o.
Neeni tana siiqyo siiqoi
garamissiyaagaa,

maccaasa siiqoppekka aadhdhidi
garamissiyaagaa.

²⁷“Wolqqaamati waani kunddidonaashsha!
Ola miishshaikka waani dippi giidee!”

yaagidi Daawiti zilaaliis.

Daawiti Yihudaa Bolli Kawotiis

2 ¹Hegaappe guyyian Daawiti,
“Yihudaa katamatuppe issuuwaaboo?” yaagidi GODAA oichchiis.

Oichchin GODAI a, “Ee; ba” yaagiis.
Yaagin Daawiti, “Awa boo” yaagidi
oichchiis.

Oichchin i, “Kebroona ba” yaagidi
zaariis.

²Daawiti ba maccaasata naa77ata,
Iziraa7eeliyo Ahino7aamonne
Qarmmeloosiyo, Naabaala am77iyo
Abigaalonne ekkidi, Kebroona katamaa
biis. ³Daawiti banaara de7iya asatakka eta
so asaa ubbaara ekki ehiin,
Kebroonaaninna a heeran de7iya guutta
katamatun uttidosona. ⁴Yihudaa asati
Kebroona katamaa yiidi, yan eti Daawita
Yihudaa asaa bolli kawoyanau tiyidosona.

Saa7oola moogidaageeti Gala7aaden
de7iya Yaabeesha katamaa asata
gididoogaa Daawiti siyido wode, ⁵asaa
kiittidi eta, “Intte intte godaa Saa7oola
moogido kehatettaa gishshau, GODAI
inttene anjo. ⁶Ha77ikka GODAI aggenna
siiquwaanne tumatettaa inttene besso;
qassi intte ha kehatettaa oottido gishshau,
taanikka intteyyo lo77otettan kushiyaa
zaarana. ⁷Ha77i simmi minnite; xalite;
aissi giikko, intte godai Saa7ooli
haiqqichchiis; qassi Yihudaa asati tana
tiyidi, bantta bolli kawoyidosona” yaagiis.

Yaabusttee Israa7eela Bolli Kawotiis

⁸Saa7oola olanchchatu gadaawai Neera
na7aa Abaneeri Saa7oola na7aa Yaabustta
ekkidi, Maahinaima giyo sohuwaa efiis.

⁹Efiidi Gala7aade, Aseera, Iziraa7eela,
Efireema, Biniyaamanne Israa7eela biittaa
ubbaa bollan kawoyiis. ¹⁰Saa7oola na7aa
Yaabusttee Israa7eela bolli kawotiyo wode
ayyo oitamu laitta; i naa77u laittaa
kawotiis; gidikkonne, Yihudaa asai
Daawita kaalliis. ¹¹Daawiti Kebroonan
Yihudaa asatu bolli laappun laittanne
usuppu aginaa kawotiis.

**Israa7elanne Yihudaa Giddon
Denddida Olaa**

¹²Neera na7aa Abaneerinne Saa7oola
na7aa Yaabusttie asai Maahinaimappe

Gabaa7oona katamaa biidosona.¹³ Xaruuyi na7ai Yoo7abinne Daawita asai kiyi biidi, Gabaa7oona dalbbantaa matan etaara gaittidosona; issi citai dalbbanttaappe hefintta baggaara uttin, issi citai hafintta baggaara uttidosona.¹⁴ Yaatin, Abaneeri Yoo7aaba, "Ane wodallati denddidi, nu sinttan olaa gaittona" yaagiis.

Yaagin Yoo7aabi, "Eeno, denddidi gaittona" yaagiis.¹⁵ Hegaa gishshau, Biniyaama baggaunne Saa7oola na7aa Yaabustte baggau tammanne naa77u asati qoodan kiyidi, Daawita baggau eqqida tammanne naa77u asatuura olaa gaittidosona.¹⁶ Gaittidi issoi issuwaa huuphiyaa oiqqidi, ba oiqqidoogaa daaddan daaddan bisuwaa dirggintti, issippe haiqqidosona; hegaa gishshau, Gabaa7oonan de7iya he sohoi Bisuwaa Gade geetettees.¹⁷ He gallassi wolqqaama olai olettin, Daawita asai Abaneeranne Israa7eela asaanne xooniis.

¹⁸Xaruuyi naati heezzai Yoo7aabi, Abishaayinne Asaaheeli he sohuwan de7oosona; Asaaheeli wushadan eesotidi woxxees.¹⁹ Asaaheeli ushachchi woikko haddirssi geennan Abaneera yedetaa sikkiis.²⁰ Abaneeri guyye simmi xeellidi, "Asaaheela, laa nenee?" yaagidi oichchiis.

Oichchin Asaaheeli, "Ee tana" yaagiis.

²¹Yaagin Abaneeri a, "Issi baggi, ushachchi woikko haddirssi simma; simmada asatuppe issuwaa oiqqada a ola miishshaa qaara ekka" yaagiis; shin Asaaheeli a gooddiyoogaa agganau koyibeenna.

²²Qassikka Abaneeri Asaaheela, "Taani nena biittaara gattada sikkennan de7ishin, tana gooddiyoogaa agga! Nena worada, taani ne ishaa Yoo7aaba som77uwaa waatada xeellanee?" yaagidi seeriis.

²³SHin Asaaheeli a gooddiyoogaa aggennan ixxiis. Hegaa gishshau, Abaneeri tooraa guyye tum77idi, Asaaheela uluwaa caddiis; caddin toorai zokkuwaara kanti kiyiis; Asaaheeli he sohuwankka kunddidi haiqqiis. Asaaheeli haiqqido sohuwaa gakkida asai ubbai hegan eqqiis.

²⁴SHin Yoo7abinne Abishaayi Abaneera gooddidosona; awai wulliyo wode, Gabaa7oona Bazzuwaa efiya ogiyan

Giiyaaha katamaappe sintta baggaara de7iya Ama giyo keraa kiyidosona.

²⁵Biniyaama asati Abaneera guyyen shiiqidosona; eti issi cita gididi, issi keraa huuphiyan eqqidosona.²⁶ Hegaappe guyyiyan Abaneeri Yoo7aaba xeesidi, "Merinaa olettiiddi de7aneeyye? Hagaa wurssetta camo gidanaagaa neeni erikkii? Ne asata, 'Intte ishantta gooddiyoogaa aggit' geennan aude gattuuttee?" yaagiis.

²⁷Yaagin Yoo7aabi Abaneera, "Xoossai ero! Neeni haasayennan aggidabaa gidiyaakko, ta asai ba ishantta sa7ai wonttana gakkanaashin gooddana shin" yaagiis.²⁸ Hegaa gishshau, Yoo7aabi malkkataa punniis; punnin asai ubbai eqqiis. Israa7eelatakka zaarettidi gooddibookkona woikko olibookkona.

²⁹Abaneerinne a asai he gallassa qammaa ubbaa salppiyan Aaraba garaara biidosona; biidi Yorddaanoosa SHaafaa pinnidosona. Pinnidi, maalladoora hemettidi Maahinaima simmidosona.

³⁰Yoo7aabi Abaneera gooddiyoogaa aggi bayidi, ba asa ubbaa issi sohuwa shinshii; shinshidi xeelliyo wode, Asaaheeli bainnan Daawita asaappe tammanne uddufun asai pacciis.³¹ SHin Daawita asai Abaneera asaappenne Biniyaama zaretuppe heezzu xeetanne usuppun tammu asata woridosona.

³²Asaaheela ahaa ekkidi, Beetalihemeem kataman de7iya a aawaa duufuwan moogidosona; Yoo7abinne a asai qammaa hemettiiddi aqidosona; sa7ai wonttishin Kebroona katamaa gakkidosona.

3 ¹Saa7oola asainne Daawita asai daro wodiyya olettidosona; Daawiti olan minni minnidi biyo wode, Saa7oola asai laafi laafidi bees.

Daawita Attuma Naata

²Kebroona kataman Daawitayyo naati yelettidosona; Iziraa7eeliyya Ahino7aama yelido baira na7ai Aminoona;

³Qarmmeloosiyya Naabaala am77iyaa Abigaala yelido na7ai Kil77aabii naa77antto; Gashuura Kawuwaa Talmmaaya na7iyaa Maa7ika yelido Abeseloomi heezzantto.⁴ Oiddanttoi Haggiiti na7aa Adooniyaa; ichchashanttoi Abiixaali na7aa SHafaaxiyaa.

⁵Usuppunttoi Daawita keettaayee Egili

na7aa Yitira7aama; ha naati ubbai
Kebroonan Daawitayyo yelettidosona.

Abaneeri Daawitaara Maacettiis

⁶Saa7oola asaaranne Daawita asaara olettiyo wode, Abaneeri Saa7oola asatu giddon minni minnidi biis. ⁷Saa7oolassi Aaya na7iyaa Rixifo giyo issi baakkiyaa de7ausu; Yaabustee Abaneera, “Ta aawaa baakkeera aissi aqadii?” yaagidi oichchiis.

⁸Abaneeri a haasayan daro yiillotidi Yaabusta, “Tana neeni Yihudaa kana huuphe gaadiiyye? Hachchi taani ne aawaa Saa7oolayyo, a ishanttuyyoonne a dabbotuyyo ammanettais; taani nena Daawita kushiyan aattada immabeikke. SHin ha77i neeni tana ha mishiree gaasuwaa mootaasa! ⁹⁻¹⁰Saa7oola zariyaappe kawotettaa wotti ekkidi, Israa7eela zawan Daanappe biidi Berssaabeha gakkanaashin, Israa7eela bollinne Yihudaa bolli, Daawita kawotettaa essanau GODAI maaci wottido ha yohuwaa taani oottana xayikko, Xoossai Abaneera gufantto” yaagiis. ¹¹Yaabustee Abaneerayyo yayyido gishshau, hara qaala qaatiibeenna.

¹²Abaneeri Kebroonan de7iya Daawitakko, “Biiittai oossee? Neeni tanaara maachchaa maacetta; Israa7eela asai ubbai neekko simmanaadan taani nena maaddana” yaagidi kiitaa yeddiis.

¹³Yaagin Daawiti, “Lo77o! Taani nenaara maachchaa wottana. SHin taani nena issibaa oichchais; neeni tana be7anau yiyo wode, Saa7oola na7iyo Miikaalo taayyo ekkennan yooppa” yaagiis. ¹⁴Hegaappe guyyiyan, Daawiti Saa7oola na7aa Yaabustekko kiittidi, “Xeetu Pilisxxematu qaaratuwaa cilooshada ekkido ta maccaasiyo Miikaalo tau imma” yaagiis. ¹⁵Yaagin Yaabustee kiitaa yeddiis, i keettaawaa Laawisha na7aa Palxi7eelappe wotti ekkidi ehiissiis. ¹⁶I keettaawai Baahuriima katamaa gakkanaassi yeeKKiiddi i geeduwa kaallii; kaallin Abaneeri a, “Guyye simmada so ba” yaagiis; yaagin bitanee guyye simmidi biis.

¹⁷Abaneeri Israa7eela cimatukko biidi, hagaadan yaagiis; “Daawiti intte bolli kawotana mala, daro wodiyaa amottideta; ¹⁸ane hekko ha77i polite! Aissi giikko, GODAI, ‘Ta asaa Israa7eela, taani Pilisxxeema asatu kushiyaappenne eta

morkke ubbatu kushiyaappe ta ashkkaraa Daawita baggaara ashshana’ giidoogaa hassayite” yaagiis. ¹⁹Abaneeri Biniyaama zaretuyyo dumma haasayiis; hegaappe guyyiyan, Israa7eela asainne Biniyaama asai ubbai oottanau koyido ubbabaa Daawitayyo yootanau Kebroona katamaa biis.

²⁰Abaneeri banaara laatamu asata ekkidi, Kebroona katamaa bin, Daawiti ayyonne a asaayyo imatuwaa makkiis.

²¹Hegaappe guyyiyan Abaneeri Daawita, “Eti nenaara maachchaa maacettanaadaaninne ne wozanai amottiyo ubbaa haaranaadan, taani baada Israa7eela asaa ubbaa kawuwaassi ta godaassi shiishshais” yaagiis; yaagin Daawiti Abaneera moissidi saro yeddiis.

Yoo7aabi Abaneera Woriis

²²He wode Daawita asainne Yoo7aabi olaappe darobaa omooddidi simmidosona; shin Abaneeri Kebroona kataman Daawitaara de7enna; aissi giikko, Daawiti yeddin i saro biichchiis. ²³Yoo7aabinnne aara de7iya olanchchati gakkiyo wode, asai Yoo7aaba, “Neera na7aa Abaneeri kawuwa Daawitakko yin, kawai a yeddin, i saro biis” yaagidi yootiis.

²⁴Hegaa gishshau, Yoo7aabi kawuwaakko biidi, “Waanadii! Abaneeri neekko yin, aibissi saro yeddadii? Hekko i biichchiis! ²⁵Neera na7ai Abaneeri nena cimmanau, neeni geliyooosaanne kiyiyoosaa be7anaunne neeni oottiyo ubbabaa eranau yiis” yaagiis.

²⁶Yoo7aabi Daawita sinttappe kiyidi, Abaneera geeduwa kaatua yeddiis; yeddin eti a Siira haatta ollaa lanqeppe guyye zaaridosona; shin Daawiti ha yohuwaa erenna. ²⁷Abaneeri Kebroona katamaa guyye simmidi yiido wode, Yoo7aabi aara dumma haasayanabaadan dirssaa pengge a ekkidi efisi; ba ishaa Asaaheela suuttaa achchanau Abaneera uluwaa caddiis; caddin Abaneeri he sohuwan haiqqiis.

²⁸Daawiti ha yohuwaa siyidoogaappe guyyiyan, “Taaninne ta kawotettai Neera na7aa Abaneera suuttan GODAA sinttan merinaukka ashettokko. ²⁹A suuttai Yoo7abanne a aawaa so asaa ubbaa achcho; uzuuziya cittoi de7iyo asi, woikko gogai keehippe sakkiyo asi, woikko wobbiya asi, woikko bison haiqqiya asi, woikko namisettida asi Yoo7aaba zariyan

mulekka xayoppo!" yaagiis.³⁰ Hegaadan oottidi, Gabaa7oona kataman kiyida olan bantta ishaa Asaaheela Abaneeri worido gishshau, Yoo7aabinne a ishaa Abishaayi Abaneera woridosona.

³¹ Daawiti Yoo7aabanne aara de7iya asa ubbaa, "Intte maayuwaa pooshshite; maaqiyyaa maayite; Abaneera halaa sinttan hemettiiddi yekkite" yaagiis. Kawoi Daawiti halaa kaallidi biis. ³² Abaneeri Kebroonan moogettiis; kawoi ba qaalaaxoqqissidi duufuwan yekkiis; asai ubbaikka yekkiis. ³³ Kawoi Abaneerayyo,

"Abaneeri eeya asadan haiqqanau bessii?³⁴ A kushee qashettibeenna; a tohoikka sanssalatan qashettibeenna. Asi iita asatu kushiyen haiqqiyoogaadan i haiqqiis"

yaagidi zilaaliis. Asai ubbai Abaneerayyo zaarettidikka yekkiis.

³⁵ Sa7ai poo7o de7ishin, Daawiti oittaa maanaadan shoobbanau asai ubbai akko yiis; shin Daawiti, "Awa aifee wullennan de7ishin, oitta woikko harabaa baara be7ikko, Xoossai tana woro" yaagidi caaqqiis. ³⁶ Kawoi oottidobaa asai ubbai be7idi ufaittiis; tumukka kawoi oottido ubbabai asa ubbaa ufaissiis. ³⁷ Hegaa gishshau, he gallassi Daawita asai ubbainne Israa7eela asai ubbai kawoi Neera na7aa Abaneera worissibeennaagaa akeekidosona.

³⁸ Kawoi ba ashkkarata hagaadan yaagiis; "Israa7eela biittan gita asinna halaqji haiqqidoogaa intte akeekketii? ³⁹ Taani Xoossai tiyido kawo gidikkokka, hachchi taayyo miyyee pacciis. Hageeti Xaruuyi naati taayyo minnidosona; iitaa oottidaageetuyyo GODAI eta oosuwaadan zaaro" yaagiis.

Yaabusttee Asa Kushen Haiqqiis

4 ¹Saa7oola na7ai Yaabusttee Abaneeri Kebroonan haiqqidoogaa siyido wode, a wozanai taahii; Israa7eela asai ubbaikka dagammiis. ²Saa7oola na7aa Yaabustteyyo ambbaanota kaalettiya naa77u halaqati de7oosona; issuwaa sunttai Ba7aana; hinkkuwaa sunttai Rekaaba; eti Biniyaama zare gidiya Ba7erootiyaa Rimmoona naata. Ba7eroota katamai Biniyaama baggadan qoodettees; ³aissi giikko, Ba7eroootan de7ida koiro

asati Gitaima biitti baqtatidi, heedesappe hachchi gakkanau betedan yan de7idosona.

⁴Saa7oola na7aa Yonaataanayyo naa77u tohoi silido na7ai de7ees; Saa7oolanne Yonaataana woree Iziraa7eelappe gakkido wode, i ichhashu laitta na7a; he na7aa dichchiyaara a ekkada baqataas; shin a baqatanau dirbbishin, na7ai kunddidi sila kiyiis; he na7aa sunttai Mafibosheetaa.

⁵Ba7erootiyaa Rimmoona naati Rekaabinne Ba7aani Yaabustte so baanau kiyidosona; eti biidi seeta gallassi gakkidosona; gakkiyo wode, i awaappe shemppees. ⁶Kariyaa naagiya mishiriyyaa gistiyyaa punnishin, xiskkoi oiqqin zin77aas; Rekaabinne a ishaa Ba7aani leelan Yaabusttee zin77iyoosaa gelidosona.

⁷Eti soo geliyo wode, Yaabusttee qol77on arssan zin77idaagaa demmidi, a uluwaa caddidi woridosona; woridi a qooriyaappe muucidosona; muucido huuphiyyaa ekkidi, Aaraba garaara efiya ogiyya oiqqidi, qammaa ubbaa hemettidosona. ⁸Yaabustte huuphiyyaa Kebroonan de7iya Daawitau ehiidosona; ehiidi kawuwaa, "Nena woranau koyida ne morkkiyyaa Saa7oola na7aa Yaabustte huuphiyyaa hagaa be7a; Saa7oola bollaaniinne a naatu bollan kawuwaa nu godaa haluwaa Xoossai hachchi kessiis" yaagidosona.

⁹SHin Ba7erootiyaa Rimmoona naata Rekaabanne a ishaa Ba7aana Daawiti hagaadan yaagiis; "Meto ubbaappe tana ashshida GODAI ero! ¹⁰Issi bitanee taakko yiidi, mishiraachcho odiyaaabaadan, 'Saa7ooli haiqqiis' yaagidi taayyo yootin, taani a Xiqilaagan oiqqada worissaas; taani a mishiraachchuwaassi immido woitoi hegaa. ¹¹Ba son ba arssan zin77ida xillo bitaniyya worida iita asatuyyo a haluwaa kessiyyoogee ai keenaa iitanddeeshsha! A suuttaa taani intte kushiyapape ha77i achchana; inttena taani biittaa bollappe xaissana!" yaagiis.

¹²Rekaabanne Ba7aana woranaadan Daawiti ba olanchchata azaziis; azazin olanchchati eta woridosona; eta kushiyanne tohuwaa qanxxirggidi, dalbbantta haattaa matan Kebroona kataman kaqqidosona. Yaabustte huuphiyyaa ekki efiidi, Abaneera duufuwan Kebroonan moogidosona.

Daawiti Israa7eela Asaa Bolli Kawotiis
*(Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa
 11:1-9; 14:1-7)*

5 ¹Israa7eela zare ubbat Daawitakko Kebroona katamaa yiidi, "Nuuni ne ashonne ne suutta. ²Kase Saa7ooli nuuyyo kawo gididi de7iyo wodekka, Israa7eela asaa olau kaalettidai nena. GODAI nena, 'Neeni ta asaa Israa7eela heemmana; neeni eta bolli kawotana' yaagi wottiis" yaagidosona. ³Hegaa gishshau, Israa7eela cimati ubbai Daawitakko Kebroona katamaa yiidosona; yin i etaara Kebroonan GODAA sinttan maachchaa maacetiis; Israa7eela bolli kawotanaadan Daawita eti tiyidosona.

"Daawiti kawotiyo wode ayyo hasttam u laitta; oitamu laittaa i kawotiis. ⁵Kebroona kataman Yihudaa bolli laappun laittanne usuppun agina i kawotiis; Yerusalaamen Israa7eela ubbatu bollinne Yihudaa bolli hasttamanne heezzu laittaa kawotiis.

"Yerusalaamen de7iya Yaabuusa asata olanau Daawitinne Daawita asai biidosona; Yaabuusa asati, "Daawiti ha katamaa gelanau danddayenna" giidi qoppidosona. Yaatidi eti a, "Neeni ha sohuwaa gelakka; harai attoshin, qooqetinne wobbeti nena teqqanau danddayoosona" yaagidosona.

⁷Gidikkonne, Daawiti Xiyoonen de7iya eta qatuwaa oiqqiis; oiqqin Xiyoonee Daawita Katamaa geetettiis.

⁸He gallassi Daawiti ba asaa, "Yaabuusa asata xooniya asi ooninne Daawita morkketi, he 'wobbetinne qooqeti' de7iyoosaa gakkanaau, haattai goggidi kiyiyo xoo7iayaara gelanau koshshees" yaagiis. Hegaa gishshau, "Qooqetinne wobbeti kawo keettaa gelokkona" geetettiis. ⁹Daawiti he qatuwaa oiqqidi, yan de7iis; he qatuwaa Daawita Katamaa yaagidi sunttiis. Daawiti Miiloppe doommidi, he katamaa yuushshi aattidi gimbbissiis. ¹⁰Ubbaappe Wolqqaama GODAI Xoossai aara de7iyo gishshau, Daawiti minni minnidi biis.

¹¹Xiromo Kawoi Kiiraami Daawitayyo asa kiittiis. Kiittiiddi zigaa mudettaa, anaaxetanne shuchchaa massiyaageeta ayyo yeddiis; yeddin asati Daawitayyo keettaa keexxidosona. ¹²GODAI Israa7eela

bolli a kawo oottidi essidoogaanne ba asaa Israa7eela gishshau a kawotettaa xoqqu oottidi bonchchidoogaa Daawiti eriis.

¹³Daawiti Kebroonappe Yerusalaame yiidoogaappe guyyiyan, hara baakkotanne hara maccaasata gujjidi ekkiis. Ekkin hara macca naatinne attuma naati ayyo yelettidosona. ¹⁴Yan ayyo yelettida attuma naatu suntai SHAamu7a, SHobaaba, Naataana, Solomona, ¹⁵Yibihara, Elishuu7a, Nefega, Yaafi7a, ¹⁶Elishamaa7a, Eliyadaa7anne Elifeleexa.

Daawiti Pilisxxeema Asata Xooniis

*(Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa
 14:8-17)*

¹⁷Daawiti Israa7eela bolli kawo gididi tiyettidoogaa Pilisxxeema asati siyido wode, eti ubbai Daawita koyanau kiyidosona; shin Daawiti hegaa siyidi, duge qatuwaa biis. ¹⁸Pilisxxeemati qassikka biidi, Rafaima Wombban laalettidi uttidosona. ¹⁹Hegaa gishshau, Daawiti GODAA, "Taani baada Pilisxxeemata oloo? Neeni eta taayyo aatta immuutee?" yaagidi oichchiis.

Oichchin GODAI Daawita, "Ee ola. Taani eta neeyyo aatta immana" yaagiis.

²⁰Yaagin Daawiti Ba7aali-Paraaxiima giyoosaa biidi, yan eta xooniis. Yaatidi Daawiti, "Haattaa di7oi xuussi kanttiyoogaadan GODAI ta morkketu giddoora tana kanttissiis" yaagiis. Hegaa gishshau, he sohuwaa suntai Ba7aali-Paraaxiima²¹ geetettiis.

²¹Pilisxxeemati bantta eeqata he sohuwan yeggidi biidosona. Yaatin Daawitinne a asai he eeqata ekkidi efiidosona.

²²Pilisxxeemati guyye simmidi biidi, naa77anttuwaakka Rafaima Wombban laaletti uttidosona. ²³Daawiti GODAA naa77anttuwakka oichchin, GODAI a, "Sitti gaada pude eta bolli booppa; eta guyyeera yuuya aadhahada, ettaappe sintta baggaara olanau giiga. ²⁴Ettaa huuphiyan salppiyaa cengurssaa neeni siyivo wode eesota. Aissi giikko, hegee Pilisxxeema olanchchata shocanau GODAI neeppe sinttau aadhahis giyoogaa" yaagiis.

²⁵Yaagin Daawiti GODAI azazidoogaadan oottiis; Gebaa7appe biidi Gezeera gakkanaashin, Pilisxxeema olanchchata Daawiti woriis.

^{5.20} Ba7aali-Paraaxiima: Ha sunttaa birshshettai "Xuussidi gelida Godaa" giyoogaa.

GODAA Taabootai Yerusalaame Yiis
*(Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa
 13:1-14; 15:25-16:6,43)*

6 ¹Israa7eela giddoppe doorettida hasttam u sha7u asata Daawiti naa77antuwa xeesidi shiishshiis. ²SHiishshidi inne a asai ubbai Yihudan de7iya Ba7aala katamaappe denddidi, kiuubetuppe giddawan ba kawotaa araataa bolli utfida Ubbaappe Wolqqaama GODAA sunttan xeesettida Xoossaa Taabootaa yaappe ehaanau biidosona. ³Eti Xoossaa Taabootaa ooratta gaariyan wottidi, keraa huuphiyan de7iya Abinadaaba sooppe ehiidosona; Abinadaaba naati Uzzinne Ahiyyoi ooratta gaariyaa kaaletoosona. ⁴Keraa huuphiyan de7iya Abinadaaba sooppe Xoossaa Taabootaa ehiyo wode, Ahiyyoi Taabootaaappe sinttaara hemettees. ⁵Daawitinne Israa7eela asai ubbai diittaanne maazinqqiyya diixxiiddi, karaabiyaa baqqiiddinne daalaanne shaashooraa qaattiiddi, banntau kumetta wolqqan GODAA sunttan ufaittiiddi bonchchidosona.

“Naakona kattaa qoxxiyo audiyaa gakkiyo wode, boorati xubettin, Uzzi ba kushiyaa yeddidi, Xoossaa Taabootaa oiqqiis. ⁶Uzzi Taabootaa bochchido gishshau, GODAA hanqtoi Uzza bolli eexxi kiyiis. Xoossai a shocin, he sohuwankka Xoossaa Taabootaa matan i haiqqi aggiis. ⁷GODAA hanqtoi Uzza shocido gishshau, Daawiti yiillotiis. He sohoi hachchi gakkanaashin, Uzzi SHocettosaa geetettees.

⁸He gallassi Daawiti GODAAYYO yayyidi, “GODAA Taabootai taakko simmi waani yaanee?” yaagiis. ⁹Hegaa gishshau, Daawiti GODAA Taabootaa banaara Daawita Katamaa ehaanau koyibeenna; hegaa aggidi Gaatiyaa Obeedi-Eedooma giyo bitaniyaa so efisi. ¹⁰GODAA Taabootai Obeedi-Eedooma son heezzu agina gam77iis; GODAI anne a soo asa ubbaa anjiis.

¹¹Hegaappe simmin, “Xoossaa Taabootaa gishshau, GODAI Obeedi-Eedooma so asaanne ayyo de7iya ubbabaa anjiis” yaagiyogaa Kawoi Daawiti siyiis; hegaa gishshau, Daawiti Obeedi-Eedooma soo biidi, Xoossaa Taabootaa Daawita Katamaa ufaissan ehiis. ¹²GODAA Taabootaa tookkida asati usuppuna tanggido paiduwan paiduwan

eta essidi, issi korimaanne issi anqqara maraa Daawiti yarshshiis. ¹⁴Daawiti liinuwaa giyo qacinaappe dadettida eefuudiyya maayidi, bau de7iya wolqqa ubban GODAA sunttan duriis. ¹⁵Inne Israa7eela asati ubbat ufaissan hombbociiddinne malkataa punniiddi GODAA Taabootaa Daawita Katamaa ehiidosona.

¹⁶GODAA Taabootai Daawita Katamaa geliyo wode, Saa7oola na7iyaa Miikaala maskkootiyyaara xeellada, Kawoi Daawiti GODAA sunttan guppishiininne durishin be7aasu; be7ada Daawita ba wozanan karaasu.

¹⁷Daawiti GODAA Taabootaa wottanau tolido dunkkaaniyya giddon Taabootaa ehiidi wottidosona; wottin Daawiti xuuggiyo yarshshuwaanne issippetetaa yarshshuwa GODAAYYO yarshshiis.

¹⁸Daawiti xuuggiyo yarshshuwaanne issippetetaa yarshshuwa yarshshiyogaa polidoogaappe guyyiyaa, Ubbaappe Wolqqaama GODAA sunttan asaa anjiis.

¹⁹Anjidi Israa7eela asau ubbau, macca attumau huuphiyan huuphiyan issi issi komppo oittaa, issi issi muxo ashawaanne woiniyaa teeraa melaappe issi issi lichchakkuwa gishiis. Hegaappe guyyiyaa asai ubbai ba soo ba soo simmiis.

²⁰Daawiti ba so asaa anjanau soo simmido wode, Saa7oola na7iyaa Miikaala a mokkanau kiyada, “SHufuro asati kallo hemettiyoogaadan, hachchi Israa7eela kawoi ba ashkkaratu macca ashkkaratu sunttan kallottidi, aiba bonchchettidee!” yaagaasu.

²¹Yaagin Daawiti, “Ne aawaappenne a so asaappe aattidi, ba asaa Israa7eela kaalettanaadan tana doorida GODAA sunttan duraas. Taani GODAA bonchchanu duriyoogaa aggikke. ²²Taani hagaappe aattada bironkka tana toochchhana; taani ta huuphiyaa ziqqi oottana. SHin neeni giido macca ashkkaratu sunttan taani bonchchettana” yaagiis.

²³Hegaa gishshau, Saa7oola na7iyaa Miikaala haiqqana gakkanaashin, na7a yelabeikku.

GODAI Daawitassi Immana Giido Ufaissaa

*(Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa
 17:1-15)*

7 ¹Kawoi Daawiti ba kawo keettan uttidoogaappe guyyiyaaaninne GODAI

a a morkketu ubbaappe shemppissidoogaappe guyyian, ²hananabaa yootiya Naataana, “Taani zigaappe keexetida keettan de7ais; shin Xoossaa Taabootai dunkkaaniyan de7ees” yaagiis.

³Yaagin Naataani Daawita, “Oottanau ne wozanai qoppidobaa ubbaa ootta; GODAI nenaara de7ees” yaagiis.

⁴SHin he gallassa qammi GODAA qaalai Naataanakko yiidi, ⁵“Ba; baada ta ashkkaraa Daawita hagaadan yaaga; ‘GODAI hagaadan yaagees; ‘Taani de7ana keettaa keexxanai nena gidakka. ‘Aissi giikko, taani Israa7eelata Gibxxe biittaappe kessido gallassaappe doommada hachchi gakkanaashin keettan de7abeikke; taani dunkkaanen yaanne haanne yuuyaidda de7aas. ⁷Taani Israa7eela asaa ubbaara yuuyido soho ubban, ta asaa Israa7eela heemmana mala, taani sunttidoogeetuppe issuwaanne ‘Taayyo zigaa keettaa aissi keexxabeikkii?’ gaada oichchabeikke” yaagees’ yaaga.

⁸“Hegaa gishshau, ha77ikka ta ashkkaraa Daawitassi oda; ‘Ubbaappe Wolqqaama GODAI nena hagaadan yaagees; ‘Taani nena hentta gadeppe, dorssaa heemmiyoosaappe denttada, ta asaa Israa7eela kaalettanaadan ekkaas. ⁹Neeni biido soho ubban taani nenaara gidaas; ne morkketa ubbaa taani ne sinttaappe diggaas. Ha77i simmi taani ha sa7an erettida gita asatu sunttaadan ne sunttaa gitayana. ¹⁰⁻¹¹Qassi taani ta asaassi Israa7ellassi soho immada, eta he sohuwan tokkana. Hegaa gishshau, eti bantta sohuwan de7ana; naa77antto eti shabbirettokkona. Beni wodiyaaninne ta asaa Israa7eela bolli daannatiyaageeta taani sunttido wodiyaadan, iitati eta zaarettidi naaqqokkona. Qassi taani nena ne morkketu ubbaappe shemppissana.

¹²“Hegaa bollankka GODAI ba huuphen ne zareti de7i be7anaadan oottanaagaa neessi yootees. ¹²Ne baree wurin haiqqada, ne maizza aawatun gaittiyo wode, ne gulbbataappe yelettida na7aa taani denttana; denttada a kawotettaa minttana. ¹³Ta sunttaayyo keettaa keexxanai a; taani a kawotaa araataa merinau mintta essana. ¹⁴Taani ayyo aawa gidana; ikka taayyo na7a gidana. I baliyo wode, taani a asaa

xam77an, asai shociyo liissawan a seerana. ¹⁵SHin taani ne sinttaappe diggido Saa7oolappe ta siiqoi ekettidoogaadan, appe mulekka ekettenna. ¹⁶Ne zaretinne ne kawotettai ta sinttan merinau gam77ana; ne kawotaa araataikka merinau minni eqqana” yaagees’ yaaga” yaagiis.

¹⁷Naataani GODAI ayyo ajuutan qonccissido qaalaa ubbaa Daawitayyo odiis.

Daawita Woosaa

(*Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa*
17:16-27)

¹⁸Hegaappe guyyian, Kawoi Daawiti dunkkaaniyaa gelidi, GODAA sinttan uttiis. Uttidi hagaadan yaagidi woossiis; “Abeet Ubbaa Haariya GODAU, neeni hagaa ubbaa taayyo oottanau taani oonee? Ta so asaikka aibee? ¹⁹Abeet Ubbaa Haariya GODAU, hagee ne aifiyaa sinttan guutta milatin, sinttappe ne ashkkaraa zaretussi hananabaakka haasayadasa. Ubbaa Haariya GODAU, hagee neeni asassi oossikka oottiyo ooso gidenna.

²⁰“Hagaappe aadhdiyaabaa taani Daawiti neeyyo ai gaanau danddayiyaanaa? Ubbaa Haariya GODAU, neeni tana ne ashkkaraa eraasa. ²¹Neeni ne qaalaa gishshau, ne wozanaa qofaadan ha gitabaa oottada, tana ne ashkkaraa erissadasa.

²²“Abeet Ubbaa Haariya GODAU, neeni ai keena giteeshsha! Ne mali issoinne baawa; nuuni nu haittan siyidoogaadankka, neeppe attin hara xoossi baawa. ²³Neeni ne asa oottanau wozido ne asaa Israa7eela milatiya hara kawotetti sa7aa bollan baawa. Neeni etayyo oottido gitanne maalaalissiya oosotu gaasawan ne sunttai biittan sa7an erettiis. Neeni ne asaa sinttaappe hara kawotettatanne eta xoossata laaggadasa. ²⁴Neeni ne asaa Israa7eela merinau neebaa oottadasa. Abeet GODAU, neenikka eta Xoossaa gidadasa.

²⁵“GODAU Xoossau, simmi ha77i neeni ne ashkkaraayyoonne a zerettaayyo oottana giidoogaa merinau naaga; neeni oottana giidoogaadankka ootta. ²⁶Hegan ne sunttai merinau gitatana; asaikka nena, ‘Ubbaappe Wolqqaama GODAI Israa7eela Xoossaa’ yaagana. Ne ashkkaraa Daawita zaretikka ne sinttan minnidi eqqana.

²⁷"Abeet Ubbaappe Wolqqaama GODAU, Israa7eela Xoossau, neeni hagaa, 'Taani ne zareti de7i be7anaadan oottana' yaagada taassi ne ashkkaraassi qonccadasa; hegaa gishshau, taani ne ashkkarai nena ha woosaa woossanau xalaas. ²⁸Abeet Ubbaa Haariya GODAU, neeni Xoossaattennee! Ne qaalaikka ammanettiyaagaa; neeni ha lo77o qaalaa taayyo ne ashkkaraayyo oottana gaadasa. ²⁹Ne sinttan yaa merinau gam77anaadan, ne ashkkaraa zariyaa anjjanau ufaitta. Aissi giikko, Abeet Ubbaa Haariya GODAU, hegaa haasayadasa; qassi ne anjuwan ne ashkkaraa zareti merinaukka anjgettana" yaagidi woossiis.

Daawiti Xoonido Xoonota
(*Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa*
18:1-17)

8 ¹Hegaappe guyyiyan, Kawoi Daawiti Pilisxxeemata xoonidi haariis; yaatidi Metegi7aamaa giyo katamaa Pilisxxeema asatu kushiyapte wotti ekiis.

²Qassi Moo7aaba asatakka Daawiti xooniis. Biittan i eta zin77issidi wodoruan likkiis; naa77u wodoro likettida ubbata woriis; heezzantto wodoro likettidaageeta paxa aggiis. Yaatin Moo7aaba asati Daawitayyo haarettidi giiraa giiridosona.

³Rahooba na7ai, Xooba Kawoi Hadaadi7eezeri Efiraaxiisa SHAafaa matan de7iya ba zawaaz zaari ekkanaa biidi, Daawitaara olettin, Daawiti a xooniis. ⁴Daawiti a asaappe issi sha7anne laappun xeetu paraasatanne laatamu sha7u tohuwaasata omooddiis. Daawiti gaareta goochchanau xeetu parata ashshidi, hara paratu ubbau gaadiyaa gilddayiis.

⁵Damasqqa kataman de7iya Sooriyaa olanchchati Xooba Kawuwaa Hadaadi7eezera maaddanau yiido wode, Daawiti etappe laatamanne naa77u sha7ata woriis. ⁶Hegaappe guyyiyan, Daawiti Sooriyaa kawotettaaninne Damasqqa kataman olanchchatu qatota medhdhiis. Yaatin Sooriyaa asati Daawitayyo haarettidi, giiraa giiridosona. Daawiti

biido soho ubban GODAI ayyo xoonuwaa immiis.

⁷Hadaadi7eezera ola gadaawati oiqqiyo worqqa gonddalliyaa Daawiti ekkidi, Yerusalaame ehiis. ⁸Bexaahanne Berotaaya giyo Hadaadi7eezera katamatuppe Kawoi Daawiti nahaasiyaa giyo birataa keehi daruwaa ekiis.

⁹Hadaadi7eezera olanchchata ubbaa Daawiti xoonidoogaa Hamaata Kawoi Too7i siyiis. ¹⁰Siyidi Hadaadi7eezera olidi xoonido gishshau, a hashshu gaanaunne sarotanau ba na7aa Yoraama Kawuwaa Daawitakko kiittiis. Aissi giikko, Hadaadi7eezeri Too7aara olettiiddi gam77iis. Yoraami yiiddi worqqaappe, biraappenne nahaasiyapte merettida miishshata Daawitayyo ehiis. ¹¹⁻¹²Ehin Kawoi Daawiti ha miishshata GODAAYYO dummayi wottiis. Qassi Daawiti ba xoonido kawotettatuppe ubbaappe, Sooriyapte, Moo7aabappe, Amoona asatuppe, Pilisxxeema asatuppenne Amaaleeqa asatuppe ekkido worqqaanne bira Rahooba na7aa, Xooba Kawuwaa Hadaadi7eezerapte ekkido omooduwaa kase peeshan GODAAYYO dummayi wottiis.

¹³Maxine Wombban tammanne hosppun sha7u Eedooma asata Daawiti wori simmidoogaappe guyyiyan, i haittatiis. ¹⁴Daawiti Eedooma biitta ubban olanchchatu qatota medhdhiis; yaatin he biittaa asai ubbai Daawitayyo haarettiis. Daawiti biido soho ubban GODAI ayyo xoonuwaa immiis.

Daawiti Ba Kawotettan Sunntido Asata

¹⁵Hegaadan oottidi, Daawiti Israa7eela ubbaa bolli kawotiis; kawotidi ba asaa ubbaa xillotettaaninne suure pirddan aissiis. ¹⁶Xaruuyi na7ai Yoo7aabi olanchchatu gadaawaa; Ahiluuda na7ai Yoosaafixi hanidabaa xaafiyaaagaa.

¹⁷Ahixuba na7ai Xaadooqinne Abiyaataara na7ai Abimeleki qeeseta; Saraayi" qassi waanna xaafiyaa; ¹⁸Yoodaahe na7ai Banaayi Daawita naagiya olanchchatu halqaa; Daawita attuma naati kawuwaa zoriyaageeta.

² 8:17 Saraayi: Ha bitaanee Ibraisxxettawan oiddu dumma sunntian xeesettees. Sameela Maxaafaa Naa77antuwa 20:25, Kawtu Maxaafaa Koiruwa 4:3, Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa 18:6 xeella.

Daawitanne Mafibosheetta

9 ¹Issi gallassi Daawiti, "Yonaataana gishshau, taani ayyo kehanaadan hanno gakkanaau Saa7oola qanttaappe attida asi de7iishsha?" yaagidi oichchiis.

²He wode Xiiba giyo issi ashkkarai Saa7oola son de7ees; i Daawita sintti yaanaadan xeesidosona; yin kawai a, "Neeni Xiibee?" yaagidi oichchiis.

Oichchin, "Ee taani Xiiba, ne ashkkaraa" yaagiis.

³Yaagin kawai a, "Xoossa kehatettaa taani kehanaadan, Saa7oola qanttaappe palahida issi asinne baawee?" yaagiis.

Yaagin Xiibi kawuwa, "Yonaataana naatuppe issoi hanno gakkanaashin de7ees; he na7ayyo naa77u tohotikka sila" yaagiis.

⁴Yaagin kawai, "I awan de7ii?" yaagiis.

Yaagin Xiibi, "Lodabaara giyoosan Ami7eela na7aa Maakira son de7ees" yaagiis.

⁵Yaagin Kawoi Daawiti kiittidi, Lodabaarappe Ami7eela na7aa Maakira sooppe ehiissiis.

⁶Saa7oola na7aa Yonaataana na7ai Mafibosheeti Daawitakko yiis; yi gakkidi, Daawita sinttan lichchi giidi zin77iis.

Yaatin, Daawiti a, "Mafibosheetaa!" yaagidi xeesiis.

Xeesin i, "Abe ta godau, taani ne ashkkaraa" yaagiis.

⁷Daawiti a, "Yayyoppa; ne aawaa Yonaataana gishshau, taani neeyyo kehana. Ne aawaa aawaa Saa7oola gadiyaa ubbaa taani neeyyo zaarana; qassi neeni ubba wode ta masoofiyaappe maana" yaagiis.

⁸Yaagin Mafibosheetti naa77antuwaakka lichchi gi zin77idi, "Haiqqida kana malaa tana neeni wudada xeellanaau, ne ashkkarai taani oonee?" yaagiis.

⁹Kawoi Saa7oola ashkkaraa Xiiba xeesidi, "Saa7oolabaanne Saa7oola so asaabaa gididabaa ubbaa taani ne godaa na7aa na7ayyo immaas. ¹⁰Ne godaa na7aa na7ai maanaadan neeni, ne naatinne ne ashkkarati ayyo gadiyaa goyite; goyidi mokkida kattaa ayyo ehiite. Gidikkokka, ne godaa na7aa na7ai Mafibosheetti ubba wode ta masoofiyaappe maana" yaagiis. Xiibayo tammanne ichchashu attuma naatinne laatamu ashkkarati de7oosona.

¹¹Xiibi kawuwa, "Neeni ta godai kawai ne ashkkaraa azazido ubbabaa taani ne ashkkarai polana" yaagiis. Hegaa gishshau, Mafibosheetti kawuwa naatuppe issuwaadan kawuwa masoofiyaappe miis.

¹²Mafibosheettayyo Miika giyo guutta na7ai de7ees. Xiiba son de7iya asati ubbatu Mafibosheettayyo ashkkara gididosona. ¹³Mafibosheetti ubba wode kawuwa masoofiyaappe miyo gishshau, i Yerusalaamen de7ees. A gedee naa77aikka sila.

Daawiti Amoonatanne Sooreta Xooniis

(Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa

19:1-19)

10 ¹Hegaappe guyyian, Amoonatu Kawoi Naa7oosi haiqqiis; haiqqin a na7ai Hanuuni a sohuwan kawotii. ²Daawiti, "A aawai taayyo kehidoogaadan Naa7oosa na7aa Hanuunayyo taanikka kehana" yaagiis. Hegaa gishshau, a minttettanau Daawiti ba asaa akko kiittiis.

Daawita asai Amoona biitti gakkido wode, ³Amoona asaa halaqati banttu godaa Hanuuna, "Daawiti nena minttettanau ha asata kiittidoogee ne aawaa bonchchuwaa gishshaassa gaadiiyye? I ba asaa kiittidoogee ha katamaa xeellanaassa, wochchanaassanne olidi xoonanaassa" yaagidosona. ⁴Yaagin Hanuuni Daawiti kiittidoogeeta oiqqidi, eta buuchchaappe baggaa meediis; eta maayuwaakka uttiyo duiliyaa baggaappe qanxxi ekkidi, eta yeddiis.

⁵Hegaa gishshau, asati daro yeellatidosona. Daawiti hegaa siyidi, i etaara gaittiya asa kiittiis; etakko kiittidi, "Intte buuchchai diccana gakkanaashin, Yarkko Kataman de7ishshite; hegaappe guyyian haa yiite" yaagiis.

⁶Amoonati banttu oosawan Daawiti eta morkkanaadan oottidoogaa erido wode, Beeti-Rahoobanne Xooba katamatun de7iya Sooriyaa asatuppe laatamu sha7u tohuwaasata, Xoba biittaappe tammanne naa77u sha7u asatanne Maa7ika biittaa kawuwaappe issi sha7u asata qaxaridosona.

⁷Daawiti hegaa siyido wode, Yoo7aabanne de7iya olanchchata ubbaa eta bolli yeddiis. ⁸Amoonati kiyidi, katamaa penggiyan olau salppidosona;

Xoobappenne Rahoobappe yiida Sooriyaa asati, Xooba asatinne Maa7ika asati dembban bantarkka de7oosona.

⁹Yoo7aabi bana olai sinttaaranne guyyeera doggomidoogaa be7iis; be7idi Israa7eelatu giddoppe ubbaappe minniya olanchchata doori ekkidi, Sooriyaa asatu sinttan salppissiis. ¹⁰Attida asata ba ishai Abishaayi azazana mala oottidi, Amoona asatu sinttan salppissiis. ¹¹Yoo7aabi ba ishaa, "Sooriyaa asati taayyo wolqqaamikko, neeni yaada, tana maadda. Qassi Amoona asati neeyyo wolqqaamikko, taani yaada, nena maaddana. ¹²Simmi minna! Nu asaa gishshaunne nu Xoossaakatamatu gishshau, ane minni olettoos. GODAI bana lo77iyaabaa ootto" yaagiis.

¹³Hegaappe guyyian, Yoo7aabimne aara de7iya asai Sooriyaa asatuura olettanau lauhu giidosona. Yaatin, Sooriyaa asati a sinttappe baqatidosona. ¹⁴Sooriyaa asati baqatidoogaa Amoona asati be7ido wode, etikka Abishaaya sinttappe baqatidi, katamaa gelidosona. Gelin Yoo7aabi Amoona asatuura olettiyoogaa aggidi, Yerusalaame simmiis.

¹⁵Sooriyaa asati Israa7eela asati eta xoonidoogaa erido wode, bantta olanchchata ubbaa zaaridi shiishshidosona. ¹⁶Kawoi Hadaadi7eezeri Sooriyaa asata Efiraaxiisa SHaafaappe hefintta baggappe kiittidi ehiissiis; ehiissin Helaama biidosona. Hadaadi7eezera olanchchatu gadaawai SHobaaki eta kaalettes.

¹⁷Daawiti hegaa siyido wode, Israa7eela olanchchata shiishshidi, Yorddaanoosa SHaafaa pinniis; pinnidi Helaama gakkiis. Sooriyaa asati Daawitaara gaittanau salppidi, aara olettidosona. ¹⁸SHin Sooriyaa asati Israa7eelatu sinttappe baqatidosona; Daawiti Sooriyaa olanchchatuppe paraa gaariyaa laaggiya laappun xeetu asatanne oitamu sha7u tohuwaasata woriis; eta ola gadaawaa SHobaakkashocin, he sohuwan haiqqiis. ¹⁹Hadaadi7eezerau haarettidi de7iya kawoti Israa7eelati eta xoonidoogaa erido wode, Israa7eelatuura sigettidi, etayyo haarettidosona. Hegaappe simmin, Sooriyaa asati Amoona asata maaddanau yayyidosona.

Daawitanne Berssaabo

11

¹Ofinttan, kawoti olau kiyiyo wode, Daawiti ba asaaranne Israa7eela olanchchatuura Yoo7aaba yeddiis. Yeddin biidi Amoona biittaa woraajjiis; woraajjidi Raaba katamaa dooddidosona; shin Daawiti Yerusalaamen takkiis.

²Issi gallassa omarssi Daawiti ba hiixaappe denddidi, kawo keettab bollan dembbayidi oottidosan hemettiis; hemettiiddi bolla meecettiya issi mishiriyo be7iis; he mishiriya daro puulanchcha. ³Daawiti asa kiittidi, a oonakko oishissiis; oishissin he bitanee, "Hanna Elili7aama na7iyo Hiitiyaa Ooriyoona maccaasiyo Berssaabo" yaagiis. ⁴Daawiti asa kiittidi, o xeesissi ehiissidi, iira aqiis. He wode he maccaasiyaa kushe qitai yiidi aadhdhin, geeyosaara de7ausu. Hegaappe guyyian, a ba soo simmada baasu. ⁵Maccaaseessi shahaarai attin, Daawitakko kiitaa yeddada, "Taayyo shahaarai attiis" yaagaasu.

⁶Hegaappe guyyian Daawiti, "Hiitiyaa Ooriyoona tau haa yedda" yaagidi Yoo7aabau kiittiis; kiittin Yoo7aabi Ooriyoona Daawitayyo yeddiis. ⁷Ooriyooni yin Daawiti a, "Yoo7abi ai malee? Olanchchatikka ai malee? Qassi olai waanii?" yaagidi oichchiis. ⁸Hegaappe guyyian Daawiti Ooriyoona, "Soo ba; baada shemppa ekka" yaagiis; yaagin Ooriyooni kawuwaa keettaappe kiyidi biis; kawoi Ooriyoona aibakko immiyooobaa a geeduwaa yeddiis. ⁹SHin Ooriyooni soo beennan kawuwaa keettab dirssaa penggiyan ba godaa ashkaratu ubbaara zin77i aqiis.

¹⁰"Ooriyooni ba soo bibeenna" giyoogaa Daawiti siyiis; siyidi Ooriyoona, "Neeni haahosaappe yaadasa gidikkii? Ne soo aibissi babeikkii?" yaagidi oichchiis.

¹¹Oichchin Ooriyooni Daawita, "Taabootai, Israa7eela asai, Yihudaa asai, ta godaa Yoo7aabimne ta godaa asai dembban dunkkaaniyan de7oosona. Yaanin taani waanada soo baada moo, uyoo, qassi ta keettaayeera aqoo? Ne shemppoi ero! Taani hagaa malabaa oottikke" yaagidi zaariis.

¹²Yaagin Daawiti Ooriyoona, "Issi gallassaa hagan takka; wontto nena guyye yeddana" yaagiis; yaagin Ooriyooni he

gallassinne wonttetta gallassi
Yerusalaamen takkiis.¹³Daawiti
shoobbin, Ooriyooni aara miisinne uyiis.
Daawiti a mattoyiis. SHin he omarssi
Ooriyooni ba soo beennan, ba hiixaa
hiixxidi, ba godaa ashkkaratu giddon
aqiis.

¹⁴Wonttin maallado Daawiti
Yoo7aabayyo dabddaabbiyaa xaafidi,
Ooriyoona bolli yeddiis.¹⁵Daawiti
dabddaabbiyan Yoo7aaba, "Olai teequwaa
dariyoosan, sintta baggaara Ooriyoona
wotta; hegaappe guyyiyani, i shocetti
haiqqana mala, a matappe
kichchiichchite" yaagiis.

¹⁶Yoo7abi he katamaa dooddiiddi,
morkkiyaa olanchchatuppe minoti
de7yoosaa eridi, Ooriyoona yan wottiis.

¹⁷Katamaa asati kiyidi Yoo7abaara
olettin, Daawita olanchchatuppe aramatii
haiqqidosona; Hiitiyaa Ooriyoonekka
haiqqiis.

¹⁸Yoo7abi olan hanidabaa ubbaa
Daawitayyo kiittiis.¹⁹Kiittidi biya
bitaniyaa Yoo7abi, "Olan hanidabaa
ubbaa neeni kawuwaayyo oda wurssishin,²⁰ooni erii, kawai hanqquwaa eexxi
kiyana; hanqgettidi nena, 'Intte etaara
olettanau katamaakko aibissi keehi
shiiqidetii? Eti gimbbyiia xeeraara
wonddafiyaa dukkanaagaa eribekketiyye?²¹Geedoona na7aa Abimeleka ooni
woridee? Gaacciyo maidiyaa gimbbyiia
xeeraara duge olada, Tebexa giyoosan issi
maccaara woraasu gidekkee? Yaatin, intte
gimbbyiakko aibissi shiiqidetii?" yaagidi
oichchiyaabaa gidikko neeni kawuwa,
'Ne ashkkarai, Hiitee Ooriyoonekka
haiqqiis' yaaga" yaagidi azaziis.

²²Kiittidaagee denddidi bi gakkidi,
Yoo7abi bana kiittidobaa ubbaa
Daawitayyo yootiis.²³Bitanee Daawita,
"Nu morkketi nuuppe wolqqaamidosona;
nunaara olettanau katamaappe gaxi
dembbaa kiyidosona; shin nuuni eta
katamaa penggiyaa gakkanaashin, guyye
zaaridi yedettida.²⁴Hegaappe guyyiyani,
wonddafiyaa dukkiyaageeti gimbbyiia
xeeraara ne ashkkaratu bolli dukkidosona;
dukkin kawuwaas asatuppe amaridaageeti
haiqqidosona; qassi ne ashkkarai, Hiitee
Ooriyoonekka haiqqiis" yaagiis.

²⁵Yaagin Daawiti kiitetidi yiidaagaa,
"Neeni Yoo7aaba hagaadan yaaga; 'Hagau

yillotoppa; aissi giikko, bisoi issitoo
hagaa, issitoo qassi haraa worees;
katamaa olada oiqqanau minna' yaagada a
minttetta" yaagiis.

²⁶Oriyoona maccaasiyaa ba keettaawai
haiqqidoogaa siyido wode, ayyo
yekkaasu.²⁷A kayyottiyo wodee
polettoogaappe guyyiyani, Daawiti o ba
soo kiittidi ehiissiis. Ehiissin a ayyo
machcho gidaasu; yaatada ayyo attuma
na7aa yelaasu. SHin Daawiti oottido oosoi
GODAA sinttan iitabaa gidiis.

Naataani Ehiido Kiitaanne Daawita

Nagaraa Paaxettaa

12 ¹GODAI Naataana Daawitakko
kiittiis; kiittin Naataani akko
yiidi, hagaadan yaagiis; "Issi kataman
naa77u asati de7oosona; etappe issoi dure;
qassi issoi manqqa. ²Dure bitaniyaaayyo
daro dorssainne miizzai de7ees; ³shin
manqqa bitaniyaaayyo i shammidi
heemmiyo issi dorssa mareeppe harabi
aibinne baawa. He dorssiyaa aaranne a
naatuura diccaasu; a a qumaappe mausu; a
wanccaappe uyausunne a kiyuwan
zin77ausu. He dorssiyaa ayyo macca na7a
mala.

⁴"Issi gallassi issi imattai he dure
bitaniyaa soo yiis; shin duree ba
dorssapape woikko ba miizzaappe ekki
shukkidi, ba soo yiida imattaa imattanau
koyibeenna. I he manqqa bitaniyaa
dorssiyoo ekkidi, he soo yiida imattaa
miziyobaa kattiis" yaagiis.

⁵Daawiti he dure bitaniyaa bolli
hanqquwaa eexxi kiyidi Naataana,
"GODAI ero! Hagaa oottida bitanee
haiqqanau bessees. ⁶Qassi i he dorssa
maree gishshaa oiddu kushiyaa aattidi
qanxxanau koshshees; aissi giikko, qareetaa
xayidi i hegaa oottis" yaagiis.

⁷Naataani Daawita, "He bitanee nena!
GODAI Israa7eela Xoossai hagaadan
yaagees; 'Taani nena Israa7eela bolli
tiyada kawoyaas; Saa7oola kushiyaappekka
taani nena ashshaas; ⁸taani ne godaa
keettaa neeyyo immaas; ne godaa
maccaasatakka ne kiyuwan yeggaas;
Israa7eela keettaa asaanne Yihudaa keettaa
asaa taani neeyyo immaas. Hagee
ubbaikka guuxxikko, taani neeyyo
haraakka guija immana shin. ⁹Hagaa mala
iitabaa GODAA sinttan oottada, aibissi
GODAA qaalaa karadii? Hiitiyaa

Ooriyoona bisuwan woradasa; yaatada a keettaayyiyo neeyyo ekkadasa. Ee, Amoona asatu bisuwan a woradasa.

¹⁰Neeni tana karada, Hiitiyaa Ooriyoona keettaayyiyo neeyyo ekkido gishshau, ne zariyaappe bisoi mulekka shaahettenna' yaagees.

¹¹"Hegaa gishshau GODAI, 'Taani ne so asaa giddoppe ne bolli iitabaa ehaana; ne maccaasata neeni xeellishin denttada, neeyyo matattiya urau immana; seeta gallassan he bitanee ne maccaasatuura zin77ana. ¹²Neeni hegaa geeman oottadasa; shin taani hagaa seeta gallassi Israa7eela asaa ubbaa sinttan oottana' yaagees" yaagiis.

¹³Yaagin Daawiti Naataana, "Taani GODAA bolli nagaraa oottarggaas" yaagiis.

Yaagin Naataani, "GODAIKKA ne nagaraa atto girggiis; neeni haiqqakka.

¹⁴Neeni hagaa oottada, GODAA morkketi a karanaadan oottido gishshau, neeyyo yelettida na7ai haiqqana" yaagiis.

¹⁵Naataani ba soo biidoogaappe guyyiyan, Ooriyoona maccaasiyaa Daawitayyo yelido na7aa GODAI shociis; shocin i harggiis. ¹⁶Daawiti ha na7aassi Xoossaa woossiis; Daawiti kattaa meennan xoomiisinne ba soo gelidi, qamma qamma biittan zin77i aqiis. ¹⁷A so cimati a biittaappe denttanau a matan eqqidosona; shin biittaappe denddennan ixxiis; i etaara qumaa mibeenna.

¹⁸Laappunta gallassi na7ai haiqqiis. Daawita ashkkarati na7aa haiquwaa odanau yayyidosona; yayyidi, "Na7ai paxa de7ishin nuuni Daawita haasayissida; shin siyennan ixxiis. Yaatin, na7ai haiqqidoogaa nuuni ayyo waatidi yootanau danddayiyoo? Ooni erii, i bana qohanaakkonne" yaagidosona.

¹⁹Ba ashkkarati issoi issuwaara saasukettiyoogaa Daawiti be7ido wode, yiirai haiqqidoogaa eriis. Daawiti eta, "Yiirai haiqqidee?" yaagidi oichchiis.

Oichchin eti, "Ee haiqqiis" yaagidosona.

²⁰Yaagin Daawiti biittaappe denddi eqqiis. Meecettidi, tiyettidinne ba maayuwaa laammidi, GODAA keetaa geliis; gelidi goinniis. Hegaappe guyyiyan ba soo biidi, qumaa oichchin eti a sintti aattidosona; aattin qumaa miis.

²¹A ashkkarati a, "Neeni hagaadan aissi hanadii? Na7ai paxa de7ishin

xoomadasanne yekkadasa; shin na7ai haiqqin denddada, qumaa maadasa!" yaagidosona.

²²Yaagin Daawiti eta, "Na7ai paxa de7ishin taani xoomaa sinne yekkaasi; aissi giikko, 'Ooni erii, GODAI tana maarin, na7ai paxanaakkonne' yaagada oppaas. ²³SHin na7ai ha77i haiqqiichchin, taani aibissi xoomoo? Taani na7aa guyye zaarana danddayiyaanaa? Taani akko baanaappe attin, i taakko simmenna" yaagiis.

²⁴Hegaappe guyyiyan, Daawiti ba keettaayyiyo Bersaabo minttettiis. Daawiti ikko gelidi iira aqis; yaatin, a ayyo attuma na7aa yelaasu; na7aa Solomona sunttiis; GODAI he na7aa siiqiis. ²⁵GODAI na7aa siiqido gishshau, na7aa "Yidiidiyya" giidi sunttana mala, hananabaa yootiya Naataana bolli kiittiis.

Daawiti Raaba Katamaa Olidi Oiqliis

(Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa
20: 1-3)

²⁶He wode Yoo7aabii Amoonatu katamaa Raaba olidi, kawo qatuwaa oiqliis. ²⁷Oiqliidi, Yoo7aabii Daawitakko kiitaa yeddidi, "Taani Raaba katamaa olada, haattaa duuqqiyo sohuwaa oiqlqaas. ²⁸Hegaa gishshau, attida olanchchata shiishhada katamaa olada oiqlqa. Hegee xayikko, taani katamaa oiqlqais. Yaatikko, i ta sunttan xeegettana" yaagiis.

²⁹Yaagin Daawiti ba olanchchata ubbaa shiishhidi, Raaba katamaa biidi, olidi oiqliis. ³⁰Eta kawuwaa kallachchaakka a huuphiyaappe ekkii. He worqqa kallachchai hasttamanne ichchashu kilo giraame deexxes; a giddon inqquwaa giyo al77o shuchchai de7ees. He kallachchai Daawita huuphiyan goxettiis. Katamaappe keehi daro omooduwaa Daawiti omooddidi ehiis. ³¹He katamaa asaa yaappe kessidi, magaaziyan, birata shalkkiyaaninne birata kalttan oottanaadan oottiis; qassi eta urqqaappe xuubiyyaa medhdhanaadan oottiis. Amoonatu katamatu ubban de7iya asaa i hegaadan oottiis. Hegaappe guyyiyan, Daawitinne a olanchchati ubbai Yerusalame simmidosona.

Aminoonaanne Taamaaro

13 ¹Issi wode hagaadan hanii. Daawita na7aa Abeseloomayyo Taamaaro giyo issi puulanchcha

michchiyaa de7ausu; Daawita na7ai Aminooni Taamaaro siiqiis.² A michchiyaa Taamaara geela7o gidido gishshaunne i o ainne oottanau danddayennabaa au milatido gishshau, Aminooni Taamaaro qoppidi gilqqiis.

³SHin Aminoonaayyo Daawita ishaa SHAama na7aa Yonadaaba giyo laggee de7ees; Yonadaabi daro gaica asa. ⁴Yonadaabi Aminoona, “Neeni kawuwaa na7a; yaatin, maallado maallado aissi gilqqai? Neeni taayyo aibissi odikkii?” yaagidi oichchiis.

Oichchin Aminooni a, “Ta ishaa Abeselooma michchiyo Taamaaro taani siiqais” yaagiis.

⁵Yonadaabi Aminoona, “Ba; baada sakettiyaabaa malatada hiiyan zin77a baya. Ne aawai nena be7anau yiyo wode, ‘Ta michchiyaa Taamaara yaada taayyo miyooba immu; taani o xeellishin qumaakka ta sinttan kattada tana barssu’ yaagida oichcha” yaagiis.

⁶Yaagin Aminooni sakettidabaa milatidi biidi hiiyan zin77iis. Kawoi a be7anau yiido wode, Aminooni a, “Ta michchiyaa Taamaara yaada, taayyo issi lo77o oittaa ta xeellishin uukkiyaakkonne taani i kushiyaappe miyaakko dosais shin” yaagiis.

⁷Yaagin Daawiti Taamaarikko kawo soo kiittidi, “Ne ishaa Aminoona soo ha77i baada, ayyo qumaa katta” yaagiis.

⁸Taamaara ba ishaa Aminoona soo baasu; he wode i zin77iis. Taamaara aramida xiilliya munaqqada, Aminooni xeellishin oittaa uukkaasu. ⁹Taamaara bashiyaappe oittaa kessada ayyo aattaasu; shin i meennan ixxiis.

Aminooni, “Asa ubbaa hagaappe kessirgite” yaagiis; yaagin asai ubbai a matappe kiyiis. ¹⁰Hegaappe simmin

Aminooni Taamaaro, “Taani ne kushiyaappe maanaadan qumaa haa ta siirixaa ekkada ya” yaagiis; yaagin Taamaara ba uukkido oittaa ekkada, ba ishaa Aminoona siirixaa gelissaasu.

¹¹Taamaara qumaa akko shiishshido wode, o oiqqidi, “Ta michchee, haaya! Tanaara zin77a” yaagiis.

¹²Yaagin a, “Ta ishau, chii hanenna! Tana wolqqanttoppa! Hagaa malabi Israa7eela biittan oosettanaa bessennabaa; hagaa mala iitabaa oottoppa. ¹³Ta pokkuwaa taani waatada genttanau

danddayiyaanaa? Qassi neenikka Israa7eela giddon kaushsha asa gidana. Hayyanaa kawuwaa ha77i oichcha. I taani nena gelanau diggenna” yaagaasu. ¹⁴SHin a odiyoogaa siyennan ixxiis. I ippe wolqqamaa gidiyo gishshau, o wolqqan oiqqidi mooriis.

¹⁵Hegaappe guyyiyan, Aminooni o keehippe ixxiis; kase o siiqidoogaappe aattidi ixxiis. Aminooni o, “Kiya! Kiyada ba!” yaagiis.

¹⁶Yaagin a, “Biikke! Neeni tana ha77i kare iiggijo balai neeni hanno gakkanaashin ta bolli oottido balaappe aadhhees” yaagaasu.

SHin i iyyo siyennan ixxiis.

¹⁷Aminooni ba ashkkaraa xeesidi, “Ha maccaasiyo ta sinttaappe kessa; o kare kessarggada, kariyaa gorddada hiraqa” yaagiis. ¹⁸Yaagin ashkkarai maccaasiyo kare kessirggidi, kariyaa gorddidi hiraqiis.

A daro alleequwaara de7iya maayuwaa maayaasuu; aissi giikko, kawo macca naati geela7oti hegaa mala maayuwaa maayoosona. ¹⁹Taamaara bidinttaa ba huuphiyan qolada, ba maayido alleequwaara de7iya maayuwaa pooshshaasuu; pooshshada ba huuphiyaa oiqqada, waasuwaa xullusaidda baasu.

²⁰I ishaa Abeseloomi o be7ido wode, “Ne ishai Aminooni nena mooridee? Ta michchee, neeni ha77i co77u ga. I ne ishaa; ha yohuwaa neeni uluwan oiqqoppa” yaagiis. Hegaa gishshau, Taamaara azzanaidda ba ishaa Abeseloomi son, asan gaittannan de7aasu.

²¹Kawoi Daawiti ha yohuwaa siyido wode, keehi hanqettiis. ²²Abeseloomi Aminoonaayyo mal77aa cammaakka qaattibeenna. Ba michchiyo Taamaaro moorido gishshau, Aminoona morkkiis.

Abeseloomi Aminoona Worii

²³Naa77u laittaappe guyyiyan. Efireema zawaa matan Haxoora giyoosan Abeseloomi dorssaa ikisiyaa meedissees; kawuwaa naati ubbai he sohuwaa yaanaadan Abeseloomi eta xeesiis.

²⁴Abeseloomi kawuwaaakko yiidi, “Ta kawuwau, taani ne ashkkarai ta dorssatu ikisiyaa meedissais; neeninne ne oosanchchati nunaara hindderketii!” yaagiis.

²⁵Yaagin kawoi Abeselooma, “CHii ta na7au! Nuuni ubbai biikko, neeyyo tooho

gidana” yaagiis. Abeseloomi kawuwaa daroppe shoobbiis; shoobbin kawai beettaa ixxiis; shin Abeselooma anjiis.

²⁶Abeseloomi kawuwaa, “Neeni baana xayikko, ta ishaa Aminooni nunaara bo” yaagiis.

Yaagin kawai, “I nenaara aibissi bii?” yaagiis. ²⁷SHin Abeseloomi shoobbidi aggennan ixxin, Daawiti Aminoonaanne ba attuma naata hinkkoota aara yeddiis.

²⁸Abeseloomi ba ashkkarata, “Siyite! Aminooni woiniyaa eessaa uyidi kalliyoo wodenne taani inttenu, ‘Aminoona shocite’ yaagijo wode, intte a worite. Yayyoppite! Inttenu azazidai tana. Minnite! Xalite!” yaagidi azaziis. ²⁹Azazin Abeselooma ashkkarati i azazidoogaadan Aminoona oottidosona. Hegaappe guyyiyan, kawuwaa attuma naati ubbat denddidi, bantta baquluwaa baquluwaa toggidi baqatidosona.

³⁰Eti biron ogiyan de7ishin, “Abeseloomi kawuwaa naata ubbaa wurssiis; etappe issoinne attibeenna” giyo odoi Daawitakko gakkiis. ³¹Gakkin kawai denddi eqqidi, azzanuwau ba maayuwaa pooshshii; yaatidi biittan zin77iis. A ashkkarati ubbatikka bantta maayuwaa pooshshidi, a matan eqqidosona.

³²Daawita ishaa SHAama na7ai Yonadaabi, “Ta godau, ‘Eti kawo naata ubbaa worirggidosona’ gaada qoppoppa; Aminoona xallai haiqqiis. Aissi giikko, Aminooni ba michchiyo Taamaaro moorido gallassaappe doommidi, Abeseloomi a bollian polanau halchchidobaa gidiis. ³³Ha77ikka ta godai kawai ba wozanan, ‘Kawuwaa naati ubbat haiqqidosona’ yaagidi odido oduwaa tuma gooppo; Aminoona xallai haiqqiis” yaagiis.

³⁴He wode Abeseloomi baqatiis.

Naagiya bitanee xoqqu giidi xeelliyo wode, baappe awai wulliyo baggaara de7iya ogiyaara keraa lanqqiyya oiqqidi, cora asai yiyaagaa be7iis; be7idi kawuwaa yootiis. ³⁵He wode Yonadaabi kawuwaa, “Be7a! Taani ne ashkkarai odidoogaadan kawo naati yiidosona” yaagiis.

³⁶I haasayidi wurssanne kawuwaa naati gelidosona; gelidi bantta qaalaa xoqqu oottidi waassidosona. Qassi kawoinne a oosanchhati ubbai yibbaata yeeho yeekkidosona.

³⁷Abeseloomi baqatidi, Amihuuda na7aa Talmmaayakko, Gashuura biittaa kawuwaakko biis; shin Kawoi Daawiti ubba gallassi ba na7aayyo yeekkiis.

³⁸Abeseloomi baqatidi Gashuura biitti biidoogaappe guyyiyan, yan heezzu laittaa de7iis. ³⁹Kawai Daawiti Abeseloomakkoo baanau amottiis; aissi giikko, Aminoona haiquwaassi azzaniyoogaappe i minettiis.

Abeseloomi Yerusalaame Simmiis

14 ¹Xaruuyi na7ai Yoo7aabi Kawoi Daawiti Abeselooma laamotidoogaa eriis. ²Hegaa gishshau, Yoo7aabi Taqo7a katamaa kiittidi, yaappe issi eranchcha mishiriyo ehiissiis; ehiissido, “Neeni kayyottiya asadan hana; kayyo maayuwaa maaya; shicissiyaabaa tiyettoppa; daro wodeesappe doommidi, haiqqida asau kayyottiya maccaasadhan hana.” ³Yaatada kawuwaakko baada ha qaalata ayyo oda” yaagiis. Yoo7aabi a kawuwaayyo odanabaa iyyo yootiis.

⁴Taqo7a katamaa maccaasiyaa kawuwaakko biido wode, biittan lichchi gaada gufannada, “Kawuwau, tana maaddarkki!” yaagaasu.

⁵Yaagin kawai o, “Nena aibee metidai?” yaagidi oichchiis.

Oichchin a, “Taani azini haiqqido maccaasa. ⁶Taayyo ne ashkkareeyyo naa7u attuma naati de7oosona. Eti issi issuwaara dembban waretidosona; eta shaakkanaa issi asinne xayin, issi hinkkuwaa shocidi woriis. ⁷Ha77i ta dabboti ubbai ta bolli denddidi, ‘Ba ishaa i worido gishshau, nuuni a woranaadan ba ishaa woridaagaa nuuyyo hamma; yaatidi nuuni laattiyaabaa xaissana’ yaagidosona. Yaatikko, eti taayyo laatau attida issi xiifaa toissoosona; ta keettaawaa sunttaakka a zeretaa biittaappe xaissoosona” yaagaasu.

⁸Kawai he mishiriyo, “Ne soo ba; taani neeyyo azazana” yaagiis.

⁹SHin Taqo7a katamaa maccaasiyaa kawuwaa, “Ta godau kawuwau, gomee tananne ta aawaa keettaa asaa oiqqo; shin kawoinne a kawotaa araatai geeshsha gido” yaagaasu.

¹⁰Yaagin kawai maccaasiyo, “Ne bolli qaala qaattiya oonanne taakko eha; i nena naa77antto bochchenna” yaagiis.

¹¹Yaagin maccaasiyaa kawuwaa, “Suuttaa achchiyaagee bashshaa bolli bashshaa gujjenraadaaninne ta na7aakka

woreennaadan kawoi GODAA ba Xoossa
sunttan taayyo caaqqa” yaagaasu.

Kawoi o, “Xoossa ero! Ne na7aa
huuphiya binnaanaappe issoikka biittan
wodhdhenna” yaagiis.

¹²Hegaappe guyyiyaa, maccaasiyaa
kawuwaa, “Ta godaa kawuwaayyo taani
issi qaalaa haasayais” yaagaasu.

Yaagin kawoi, “Haasaya” yaagiis.

¹³He maccaasiyaa kawuwaa, “Yaatin,
neeni Xoossa asaa bolli hagaa malabaa
aibissi oottadii? Kawoi iiggido ba na7aa
guyye zaaribeenna gishshau, ba haasayido
qaalau kawoi mooranchcha gidennee?

¹⁴Nuuni ubbai haiqqana; biittan gukkida
haattai simmennaagaadan, nuuni
naa77antto simmokko. SHin Xoossai
bohettida asi mulekka xayenna mala, ayyo
ogiyaa giigisseesippe attin, i coo
xayanaadan koyenna.

¹⁵“Tana asai yashissiyo gishshau, ta
godaayyo kawuwaayyo taani hagaa
yootanau ha77i yaas. Taani ne
ashkkariyaa, ‘Taani kawuwaayyo
haasayana; ooni erii, taani a ashkkariyaa
oichchiyoobaa kawoi polanaakkonne;

¹⁶Xoossai nuuyyo immido laataappe

tananne ta na7aa xaissanau koyiya asa
kushiyappe kawoi siyidi

ashshanaakkonne’ yaagada qoppais.

¹⁷Qassikka taani ne ashkkariyaa,
‘Lo77uwanne iitaa shaakkanau ta godai
kawoi Xoossa kiitanchcha mala gidiyo
kishshau, ta godaa kawuwa qaalai tana
woppisso. GODAI ne Xoossai nenaara
gido’ yaagais” yaagaasu.

¹⁸Kawoi mishireeyyo, “Taani nena
oichchana haniyoobaa zaaruwaa neeni
taappe qottoppa” yaagiis.

Yaagin maccaasiyaa, “Ta godai kawoi
haasayo” yaagaasu.

¹⁹Kawoi mishiriyo, “Hagan ubban
Yoo7aaba kushe nenaara de7ii?” yaagidi
oichchiis.

Oichchin maccaasiyaa, “Ta godau
kawuwau, ne shemppoi ero! Neeni ta
godai kawoi haasayido ubbabaappe
ushachchi woikko haddirssi gaanau
danddayiya issi asikka baawa. Ee; hagaa
tana azazidaagee, ta doonan, ne ashkkaree
doonan hagaa wottidaagee ne ashkkaraa
Yoo7aaba. ²⁰Ha77i de7iya hanotaa
laammanau ne ashkkarai Yoo7aabi hagaa
oottiis. Xoossa kiitanchchaayyo de7iya

aadhdiha eraa malai ta godaayyo de7ees;
biittan haniyaabaa ubbabaa i erees”
yaagaasu.

²¹Kawoi Yoo7aaba, “Daro lo77o! Taani
hagaa oottana! Ba; baada he yelaga
bitaniyaa Abeselooma ekkada ya” yaagiis.

²²Yaagin Yoo7aabi kawuwaa sinttan
lichchi giidi guffannidi, kawuwaa hagaadan
yaagidi anjiis; “Ta godau kawuwau, ne
sinttan nashettidoogaa ne ashkkarai
hachchi eriis; aissi giikko, kawoi ba
ashkkarai oichchidobaa siyiis” yaagiis.

²³Hegaappe guyyiyaa, Yoo7aabi
denddidi Gashuura biitti biis; biidi
Abeselooma Yerusalem ekkada ehiis.

²⁴SHin kawoi, “I ba soo baanau bessees; i
ta som77uwaa be7oppo” yaagiis; yaagin
Abeseloomi ba soo biis; kawuwaa
som77uwaakka be7ibeenna.

²⁵Israa7eela ubbaa giddon mera lo77on
Abeseloomadan sabbetida issi asinne
baawa. A huuphiyaappe biidi tohuwaa
yachchaa gakkanaashinkka an boriyoobi
baawa. ²⁶I bana deexxiyo wode ba
huuphiya binnaanaa qanxxissee; ba
huuphiya binnaanaa qanxxissiyo wode
ubban miizaanan wottidi mazzanees;
mazzanin kawo meezaanaa likkiyan
naa77u kilonne heezzu xeetu giraame
deexxes. ²⁷Abeseloomayyo heezzu attuma
naatinne issi macca na7iyaa yelettidosona;
macca na7ee suntai Taamaaro; he na7iyaa
puulanchcha maccaasa gidaasu.

²⁸Abeseloomi naa77u laitta kumettaa
kawuwaa som77uwaa be7ennan
Yerusalem de7ii. ²⁹“Taani nena
kawuwaakko kiittana mala, taakko haaya”
yaagidi Abeseloomi Yoo7aabassi kiittiis;
shin Yoo7aabi yeennan ixxiis. Ixxin
naa77anttokka kiittiis; shin Yoo7aabi akko
yeennan ixxiis. ³⁰Hegaappe guyyiyaa,
Abeseloomi ba ashkkarati, “Siyite! Ta
goshshaa matan Yoo7aabayo goshshai
de7ees; ayyo hegan banggai de7ees. Biite;
biidi tamaa oittite” yaagiis. Yaagin
Abeselooma ashkkarati Yoo7aaba banggaa
tamaa oittidosona.

³¹Yaatin, Yoo7aabi denddidi,
Abeselooma soo biis; biidi “Ne ashkkarati
ta banggaa aibissi tamaa oittidona?”
yaagiis.

³²Yaagin Abeseloomi Yoo7aaba,
“Neeni taani kiittin yeennan ixxido
kishshaassa. Neeni kawuwaakko baada,

'Abeseloomi hagaadan yaagees; "Taani Gashuura biittaappe aibissi yiidanaa? Taani hanno gakkanaashinkka yan de7idabaa gidiyaakko taayyo keha shin" yaagees' gaada taayyo oichchanaadan koyaas. Ha77ikka taani kawuwaa som77uwaan be7anau koyais; taani mooranchcha gidikko, i tana woro" yaagiis.

³³Yaagin Yoo7aabti kawuwaakko biidi, Abeseloomi giidoogaa yootiis. Kawoi Abeselooma xeesissiis; xeesissin Abeseloomi soo gelidi, kawuwaa sinttan sa7an lichchi giidi ziggsiis; yaatin, kawoi Abeselooma yeriis.

Abeselooma Maqquwaa

15 ¹Hegaappe guyyian,
Abeseloomi para gaariyaa, paratanne ba sinttan woxxanau ishatamu asata giigissiis. ²Abeseloomi maallado guuraara denddidi, katamaa pengge efiya ogiyyaa doonan eqqeess. Mootoi de7iyo ai asinne kawuwaa sintti pirdaa yiido wode, Abeseloomi he bitaniyaa xeesidi, "Neeni awa katamaappe yaadii?" yaagidi oichchees. Oichchin he bitanee, "Taani ne ashkkarai Israa7eela zaretuppe issuwaappe yaas" yaagidi ayyo zaarees. ³Abeseloomi a, "Be7a! Ne yohoi lo77onne suure; shin kawuwaa baggappe neeyyo siyyaabi baawa" yaagees. ⁴Abeseloomi gujjidikka, "Taani Israa7eela biittan pirddanau sunttettidabaa gidarkkinaashsha! Hegaa gidiyaakko, mootoi woikko yohoi de7iyo ubbai taakko yin, taani ayyo suure pirddaa pirddana shin" yaagees.

⁵Ooninne akko yiidi ayyo ziggsiyo wode, Abeseloomi ba kushiyaa yeddidi, he uraa oiqqidi yerees. ⁶Pirddettanau kawuwaakko yiya Israa7eelatu ubbaayyo Abeseloomi hegaadan hanits; yaatidi Israa7eela asaa wozanaa Abeseloomi wuuqqiis.

⁷Oiddu laittaappe guyyian, Abeseloomi kawuwaa, "Taani GODAAYYO shiiqqido shiiquwaa gattanau Kebroona biitti baana. ⁸Taani ne ashkkarai Gashuura kataman Sooriyaa biittan de7aidda, 'Tana GODAI Yerusalaame guyye efiyaabaa gidikko, Kebroona kataman taani GODAAYYO goinnana' yaagada shiiqqa uttaas" yaagiis.

⁹Yaagin kawoi Abeselooma, "Saro ba" yaagin, i denddidi Kebroona katamaa biis.

¹⁰SHin Abeseloomi Israa7eela zaretu ubbaakko qosan kiitaa yeddidi, "Malkkataa punaa intte siyido wode, 'Abeseloomi Kebroonan kawotiis' yaagite" yaagiis. ¹¹Abeseloomi xeesin, Yerusalaameppe aara issippe biida imattati naa77u xeetu asa; he asati ainne erennan coo ashkketettan biidosona. ¹²Abeseloomi yarshshuwaa yarshshiiddi, Daawita zoriya Akixoofeela Giilo katamaappe xeesissiis. Kawuwaa bolli denddida maqqoi goobiis; Abeselooma kaalliyaageetikka coratti coratti biidosona.

Daawiti Yerusalaameppe Baqatisi

¹³Issi kiittidaagee yiidi Daawita, "Israa7eela asaa wozanai Abeseloomakko simmiichchiis" yaagiis.

¹⁴Hegaappe guyyian, Daawiti banaara issippe Yerusalaamen de7iya ba oosanchchata, "Denddite! Nuuni baqatoos! Hegee xayikko, nu giddoppe ai asinne Abeseloomappe kessi ekkenna. Nuuni eesotidi baana koshshees; hegee xayikko, i eesotidi yiidi nuna xaissana; nu katamaa bisuwan busakkana" yaagiis.

¹⁵Yaagin kawuwaa oosanchchati a, "Neeni nu godai kawoi doorido ubbabaa nuuni ne ashkkarati oottanau giigi uttida" yaagidosona.

¹⁶Yaagin kawoi kiyidi biis; a so asai ubbai aara issippe biis; shin ba keettaa naaganaadan tammu baakkota ashshii. ¹⁷Kawoi kiyin, asai ubbai aara biis; biidi katamau wurssetta keettaa lanqqaen eqqidosona. ¹⁸A oosanchchati ubbai appe sinttaara salppidi aadhhdhidosona; eta kaallidi kawuwaa naagiyaageeti salppidosona; qassi eta kaallidi Gaate katamaappe yiida usuppun xeetu asati, kawuwaa sinttaara salppidi aadhhdhidosona.

¹⁹Kawoi Gaatiyaa Ittaaya, "Neeni nunaara aibissi yai? Guyye simmada, kawuwaa Abeseloomaara de7ashsha. Neeni asa biittaa asa; neeni bete. ²⁰Neeni sa7a zino yaadasa; taani ta huuphessi biyoosaa erennan de7aidda, nena hachchi waatada tanaara yuushshoo? Guyye simma; ne dere biittaa asatakka nenaara efa. GODAI neeyyo kehonne ammanetto!" yaagiis.

²¹Yaagin Ittaayi kawuwaa, "GODAI ero! Ta godai kawoi ero! Ta godai kawoi de7iyoosan awan gidinkka, i tau haiqo

gidin, paxa gidinkka, taani ne ashkkarai nenaara de7ana” yaagiis.

²²Yaagin Daawiti Ittaaya, “Lo77o! Baada salppa” yaagiis; yaagin Gaatiyaa Ittaayi ba asatu ubbaaranne ba so asaa ubbaara salppiis.

²³He ubba asai kanttishin, he biittaa asai ubbai bantta qaalaa xoqqissidi yeekkidosona; kawai Qediroona SHaafaa pinniis; asai ubbaikka bazzo simmidi biis.

²⁴Qeesiyaa Saadooqikka he sohuwan de7ees; Xoossaa Maachchaa Taabootaa tookkiya Leewatikka aara issippe de7oosona. Asai ubbai katamaappe kiyi wurana gakkanaashin, Xoossaa Taabootaa biittan wottin, qeesiyaa Abiyaataari yarshshuwaa yarshshiis.

²⁵Hegaappe guyyiyan kawai Xaadooqa, “Xoossaa Taabootaa katamaa guyye efa. GODAI tanan ufaittiyaabaa gidikko, tana i zaaretti ehiidi, ba Taabootaanne ba de7yoosaa naa77anttuwaa bessana. ²⁶SHin i, ‘Taani nenan ufaittikke’ giikko, i bana lo77iyaabaa ootto; taani hagan de7ais” yaagiis.

²⁷Qassikka kawai qeesiyaa Xaadooqa, “Sya; neeni ne na7aa Ahima7aaxanne Abiyaataara na7aa Yonaataana ekkada katamaa saro ba. ²⁸Intte tana erissanau qaala kiittana gakkanaashin, taani bazzon de7iya shaafaa pinuwan de7ashshana” yaagiis. ²⁹Hegaa gishshau, Xaadooqinne Abiyaataari Xoossaa Taabootaa Yerusalaame guyye efiidosona; efiidi yan de7idosona.

³⁰SHin Daawiti yekkiiddi Dabira Zaite pudettaa kiyiis. I azzanuwau ba huuphiyaa gulletti uttiis; i mela tohuwan hemettiis; aara de7iya asatikka gullettidi yekkiiddi pudettaa kiyidosona. ³¹Asai Daawita, “Akixoofeelikka Abeseloomaara maqettiyaageetu giddon de7ees” yaagidi yootidosona.

Yootin Daawiti, “GODAU, Akixoofeelaa zoriyaa eeyyatettuu laamma” yaagidi woossiis.

³²Daawiti asai Xoossaayyo goinniyoosaa, deriyaa huuphiyaa gakkido wode, Arkkiyaa Hushaayi azzanuwau ba maayuwaa pooshshidi, ba huuphiyanikka buhiyaa qolidi, Daawitaara gaittanau yiis.

³³Yin Daawiti a, “Neeni tanaara biyabaa gidikko, neeni taayyo tooho kiyana.

³⁴SHin neeni katamaa guyye simmada

Abeselooma, ‘Kawuwau, taani ne ashkkara gidana; hagaappe kase ne aawaa ashkkara gididoogaadankka neeyyookka ashkkara gidana’ yaagikko, Akixoofeelaa zoriyaa halissada tana maaddana.

³⁵Qeeseti Xaadooqinne Abiyaataari nenaara yan issippe de7ana gidokkonaa? Neeni kawuwaa son siyivoobaa ubbaa etayyo yoota. ³⁶Xaadooqa na7aa Ahima7aaxinne Abiyaataara na7aa Yonaataani yan etaara de7oosona; neeni siyivoobaa aibanne eta bolli taayyo kiitta” yaagiis.

³⁷Abeseloomi Yerusalaame gelishin, Daawita laggee Hushaayikka katamaa gakkiis.

Daawitanne Xiiba

16 ¹Daawiti deriyaa huuphiyaaappe hefintta baggaara aadhishin, Xiiba giyo Mafibosheetta ashkkarai aara gaittiis; naa77u xeetu baso oittaa, woiniyaa teeraa lichchakkuwaat xetaa, balasiyaa teeraa lichchakkuwaat xetaaanne issi ogoro woine eessaa naa77u haretun caaniis.

²Kawai Xiiba, “Hagaa aibissi ehaadii?” yaagidi oichchiis.

Oichchin Xiibi, “Hareti kawuwaa so asai togganaassa; oittainne lichchakkoi asati maanaassa; qassi woiniyaa eessai bazzawan daafuriyaageeta ushshanaassa” yaagiis.

³Hegaappe guyyiyan kawai Xiiba, “Ne godaa na7aa na7ai awan de7ii?” yaagidi oichchiis.

Oichchin Xiibi, “I, ‘Israa7eela asai ta aawaa aawaa kawotettaa hachchi taayyo zaari immana’ yaagidi Yerusalaamen uttiis” yaagiis.

⁴Kawai Xiiba, “Be7a! Mafibosheetayyo de7iyaabai ubbai ha77i neessa” yaagiis.

Yaagin Xiibi, “Eeno ta godau kawuwau! Taani biittan gufannais; taani nena ufaissiyaabaa oottana” yaagiis.

Daawitanne SHim77a

⁵Kawai Daawiti Baahuriima giyo katamaa yiido wode, Saa7oola dabbo gidiya issi bitanee hegaappe kiyiis. A suntai Geera na7aa SHim77a. I Daawita qanggiiddi kiyiis. ‘Daawita bollinne kawuwaa oosanchchatu bolli shuchchaa olees; i hegaa oottiyo wode, olanchchati ubbainne kawuwaa naagiyaageeti ushachchaaranne haddirssaara kawuwaa

Daawita doggomi wottidosona. ⁷SHim77i Daawita qanggiiddi, "Kichcha; kichcha! Ha suuttaa gussiyaagee! Ha pattennaagee! 'Neeni Saa7oola sohuwan kawotadasa; neeni gussido Saa7oola asaa suuttaa ubbaa GODAI ne bolli zaariis; qassi GODAI kawotettaa ne na7aa Abeseloomayyo sheedhdhiis. Neeni suutta gussida asa gidiyo gishshau, neeni xayiyo wodee gakkiis" yaagiis.

⁸Hegaappe guyyiyan, Xaruuyi na7ai Abishaayi kawuwaa, "Ha kana bautai ta godaa kawuwaa aibissi qanggi? Taani baada a qooriyaa muucais" yaagiis.

⁹Yaagin kawai, "Inttenoo, Xaruuyi naatoo, inttenu gattiyabi aibee? GODAI a, 'Daawita qangga' yaagido gishshau i qanggiyabaa gidikko, 'Neeni aibissi hagaa oottai?' yaagido oichchanau danddayiyai oonee?" yaagiis.

¹⁰Hegaappe guyyiyan, Daawiti Abishaayanne ba ashkarata ubbata, "Ta na7ai, ta ashoi, tana woranau koyees; yaatin, ha Biniyaama asi waati agguutee! A bochchoppite; i qanggo bayin! Aissi giikko, GODAI a azaziis. ¹¹Ooni erii, GODAI ta metuwaa be7idi, taani hachchi ekkiyo qanggettaa gishshau taayyo kehaa zaaranaakkonne" yaagiis.

¹²Daawitinne a asai ogiyya oiqqidi boosona. SHim77ikka keraa xanxxaa oiqqidi, Daawita ginaara bees; biiddi a qanggeesinne shuchchaa a bolli olees; buhiyaakka a bolli laalees. ¹³Kawoinne aara de7iya asati bantta biyoosaa daafuridi gakkidosona. Gakkin kawai yan shemppiis.

Abeseloomanne A Zoriyaageeta

¹⁴Abeseloominne Israa7eela asati ubbai Yerusalaame gelidosona; Akixoofeelikka etaara issippe de7ees. ¹⁵Daawita laggee Arkkiyaa Hushaayi Abeseloomakko yiidi, "Kawai shemppo gam77o! Kawai shemppo gam77o!" yaagiis.

¹⁶Yaagin Abeseloomi Hushaaya, "Neeni ne laggiyaa siiqido siiqoi hageekka? Ne laggiyaa aibissi babeikkii?" yaagiis.

¹⁷Hushaayi Abeselooma, "CHii! GODAINNE ha asai qassi Israa7eela asai ubbainne dooridoogaayyo taani aqana; taani aara attana. ¹⁸Hegaappekka qassi taani ooyyo oottanee? A na7aayyo oottanau bessikkinaayye? Taani ne

aawaayyo oottidoogaadan ha77i neeyyookka oottana" yaagiis.

¹⁹Abeseloomi Akixoofeela, "Neeni ane nuna zora; nuuni ai oottonii?" yaagiis.

²⁰Yaagin Akixoofeeli Abeselooma, "Kawo keetaa naaganau attida ne aawaa baakkotuura baada zin77a; neeni ne aawaa siiriyan xinqidoogaa Israa7eela asai ubbai siyana; nenaara issippe de7iya ubbatu kushee hegan minnana" yaagiis.

²¹Kawuwaa keetaa bollan dembbayidi oottidosan, Abeseloomayyo dunkkaaniyya tolidosona; tolin asai ubbai xeellishin Abeseloomi gelidi, ba aawaa baakkotuura zin77iis.

²²He gallassatun Akixoofeeli a zorido zore issi asi GODAA oichchidi ekkiyo zore mala. Daawitinne Abeseloominne naa77aikka Akixoofeela zoriyaa ubbaa ekkidoogee hagaadaana.

17 ¹Hegaappe guyyiyan Akixoofeeli Abeselooma, "Hachchi qammi taani tammanne naa77u sha7u asata doorada, Daawita yedettada oiqqanau kiyais. ²I daafuridaashiininne xalalidaashin, taani a bolli worajjana. Taani a dagantana; hegan aara de7iya asai ubbaikka baqatana; taani kawuwaa xalaalaa shocana. ³Yaatada taani asa ubbaa neekko zaarana. Neeni issi asa xalaalaa woranau koyaasa; hara asai saro attana" yaagiis. ⁴Akixoofeela zoree Abeseloomanne Israa7eela cimata ubbaa ufaissiis.

⁵Hegaappe guyyiyan Abeseloomi, "Arkiyaa Hushaaya qassi xeesite; ane i giyoobaa siyoos" yaagiis. "Hushaayi akko yiido wode, Abeseloomi a, "Akixoofeeli zorido zoree hagaa; nuuni i giyoobaa oottanau bessii? Bessennabaa gidikko, ne qofai aibee?" yaagiis.

⁶Yaagin Hushaayi Abeselooma, "Akixoofeeli zorido zoree ha wodiyen lo77o gidenna. ⁷Ne aawainne ne aawaa asati mino olanchchata gidiyoogaanne ba marata bonqettida maahee mala yashshiyaageeta gidiyoogaa neeni eraasa. Ne aawai olau meeze asa; i qammi ba olanchchatuurakka aqenna. ⁸Be7a, i hannoode gonggolo giddon woikko hara sohuwan qosetti uttiis. I intte citaa bolli koiro worajjikko, hegaa siyida asi ooninne, 'Abeselooma kaalli biida asati

shocettidosona' yaagana.¹⁰ Ne aawai toora qara gidiyoogaanne aara de7iya asatikka mino gidiyoogaa Israa7eela asai ubbai eriyo gishshau, harai atto gaammodan xaliya minotu wozanaikka maashana.

¹¹"SHin taani nena zoriyoogee hagaa; Israa7eela zawan Daanappe biidi Berssaabeha gakkanaashin de7iya Israa7eela ubbaa, abbaa doonan de7iya shafiyaa keenaa neekko shiishsha; yaatada neeni ne huuphen eta olau kaaletta.

¹²Yaatobare nuuni a demmosan awaaninne shocana; xazai sa7an wodhdhiyoogaadan nuuni a bolli wodhdhana. A gidinkka woikko aara de7iya asaa gidinkka issoinne paxa attenna.¹³I katamaa giddo gelikkokka, Israa7eela asai ubbai wodoruwa he katamaa ehiidi, katamaa giddon issi shuchchikka beettennaadan nuuni he katamaa zanggaarau duge goochchhana" yaagiis.

¹⁴Abeseloominne Israa7eela asai ubbai, "Arkiyaa Hushaaya zoree Akixoofeela zoriyaappe lo77o" yaagidosona. Hegee hanidoogee, GODAI Abeselooma bolli iitabaa ehaana mala, Akixoofeela zoriya lo77uwa halissanau qachchido gishshaassa.

¹⁵Hegaappe guyyiyaa, Hushaayi qeeseta Xaadooqanne Abiyaataara, "Akixoofeeli Abeseloomanne Israa7eela cimata hagaa hagaa giidi zoriis; taanikka eta hagaa hagaa gaada zoraas.¹⁶Ha77ikka Daawitakko eeswan kiijadi, 'Bazzo pinuwani hachchi qammi aqoppa; hefintti pinnaichcha! Hinna xayikko, kawoinne aara de7iya asai ubbai xayana' yaagidi yootite" yaagiis.

¹⁷Yonaataaninne Ahima7aaxi qoncciyan katamaa gelishin eta asi be7enna mala, Eniroogeela giyoosan uttidi naagananunne issi ashkkariyaa ya yaada etayyo yootin, eti biidi Kawuwaa Daawitayyo yootanau qoppidosona.¹⁸SHin issi wodallai eta be7iis; be7idi Abeseloomayyo yootiis. Hegaa gishshau, eti naa7aikka he sohuwaappe eeswan kichchidi biidi, Baahuriima kataman issi bitaniyaa soo gakkidosona. He bitaniyaayyo dirssaappe so baggaara haatta ollai de7ees; eti he ollaa giddo duge gelidosona.¹⁹Aibinne erettennaadan bitaniyaa maccaasiyaa kammiyoobaa ekkada ollaa doonan hiixxaasu; yaatada a bolli kattaa miccaasu.

²⁰Abeselooma ashkkarati bitaniyaa soo yiidi maccaasiyo, "Ahima7aixinne Yonaataani awan de7yoona?" yaagidi oichchidosona.

Oichchin maccaasiyaa, "Eti shaafaa pinnidi biidosona" yaagaasuu; eti koyin beettennan xayin, Yerusalaame aggidi simmidosona.

²¹He asati biidoogaappe guyyiyaa, naa77u asati ollaappe kiyidi, Kawuwaa Daawitayyo yootanau biidosona; biidi Daawita, "Eeswan denddidi shaafaa pinnite; aissi giikko, Akixoofeeli intte bolli hagaa hagaa giidi zori wottiis" yaagidosona.²²Yaagin Daawitinne aara issippe de7iya asai ubbai Yorddaanoosa pinnidi biidosona. Wontiyo wode Yorddaanoosa pinnennan attida issi asinne baawa.

²³Akixoofeeli ba zoree ekettibeennaagaa be7ido wode, ba hariyaa kooridi, ba de7iyo katamaa biis; Akixoofeeli ba soo giigissidi, barkka sulettidi haiqqiis; haiqqidi ba aawaa duufuwan moogettiis.

²⁴Daawiti Maahinaima katamaa gakkido wode, Abeseloominne aara de7iya asai ubbai Yorddaanoosa SHaafaa pinnidosona.²⁵Abeseloomi ba olanchchatu bolli Yoo7aaba sohuwan Amaasa sunttiis. Amaasi Israa7eeliyaa Yetera na7aa; Yeteri Abigaalo ekkidaagaa; Abigaala Naa7oosa na7iyoonne Yoo7aaba aayee Xaruuyi michchiyo.²⁶Israa7eelatinne Abeseloomi Gala7aade biittan uttidosona.

²⁷Daawiti Maahinaima katamaa gakkiyo wode, Amoona biittaappe Raabappe yiida Naa7oosa na7ai SHoobi, Lodabaara katamaappe yiida Ami7eela na7ai Maakiirinne Rogaliima katamaappe yiida Gala7aadiyaa Barzzillaayi

²⁸hiixxiyoobata, samppatanne urqqa miishshata ehiidosona. Qassi eti gistiyaanne banggaa, xiiliyaanne shaashshaa, baa7eelaanne misiraa,²⁹eessaanne meqqida maattaa, mizzaa maattaa pilaaanne dorssaa Daawitinne a asai maanaadan ekki yiidosona. Hegaa eti ehiidoogee, "Asai bazzon namisettiis, daafuriisinne saamettiis" giidi qoppido gishshaassa.

Abeseloomi Xoonettidi Haiqqiis
18 ¹Daawiti ba asata ubbaa issippe shiishshiiis; shiishshidi

shaalaqatanne mato halaqata eta bolli sunttiis. ²Daawiti asaa heezzu citan shaakkiis; issi citaa Yoo7aabi azaziis; naa77antto citaa Yoo7aaba ishai, Xaruuyi na7ai Abishaayi azaziis; heezzantto citaa qassi Gaatiyaa Ittaayi azaziis. Kawoi asaa, "Taani ta huuphenkka inttenaara issippe baana" yaagiis.

³SHin asai a, "Neeni baanau bessenna! Nuuni baqatiyaakkonne, eti nubaa koyokkona; harai atto nuuni baggai haiqqiyaakkokka, nubaa eti wudokkona. SHin neeni nuuppe tammu sha7atuppe daraasa; hegaa gishshau, neeni kataman uttada, muuyyo maaduwaa kiittikko lo77o" yaagiis.

⁴Yaagin kawoi eta, "Inttena lo77idabaa taani oottana" yaagiis.

Daawiti dirssaa penggen eqqidaashin, asai ubbai xeetai xeetai, sha7ai sha7ai ba citan citan salppidi kiyiis. ⁵Yaatin, kawoi Yoo7aaba Abishaayanne Ittaaya, "Ta gishshau giidi, he yelaga bitaniyaa Abeselooma qohoppite" yaagidi azaziis. Kawoi Abeseloomabaa gadaawatu ubbaayyo odiyo wode, olanchchati ubbai siyidosona.

"Daawita olanchchati Israa7eelatuura olettanau gaxariyan salppidosona; olaa sohoi Efireema woraana. ⁷He sohuwan Daawita olanchchati Israa7eela olanchchata xoonidosona; he gallassi kechi daro asai, laatamu sha7u asai haiqqiis. "Olai gaxariyaa ubbaa gakkiis; he gallassi worai wurssido asai bisoi wurssido asaappe daro.

⁹Abeseloomi akeekennan de7iiddi Daawita asatuura gaittiis; Abeseloomi ba baquluwaa toggidaashin, daro daashshai de7ijo wolaa garssi baquloi gelii; gelin Abeselooma huuphee wolaa ballan oiqettiis. Abeseloomi sa7aappenne saluwaappe gidduwan giili giishin, i toggido baquloi sinttau bi aggiis.

¹⁰Asaappe issoi hegaa be7idi Yoo7aaba, "Be7a! Abeseloomi issi wolaa bolli kaqettidaagaa taani be7as" yaagidi yootiis.

¹¹Yootin Yoo7aabi baayyo yootida bitaniyaa, "Hee? Be7as gai? Aibissi biittau duge shocabeikkii? Neeni shocidabaa gidiyaakkko, taani neeyyo tammu xaqara biraanne issi qabattuwaa immanaagaa shin" yaagiis.

¹²Yaagin bitanee, "Neeni sha7u xaqara biraa ta kushiyaa wottiyaakkokka, taani kawuwaa na7aa bolli ta kushiyaa denttikke! Nuuni ubbai siyishin, kawoi nenanne Abishaaya Ittaaya, 'Ta gishshau giidi, yelaga bitaniyaa Abeselooma ashshite' yaagidi azaziis. ¹³Taani kawuwaa azazuwaa shaarada Abeselooma woridabaa gidiyaakkko, kawoi ubbabaa siyyoogaadan hegaakka siyanaagee attenna. Neeni he wode taappe haahuwan eqqana" yaagiis.

¹⁴Yaagin Yoo7aabi a, "Taani nenaara hagaadan gam77ikke" yaagiis; yaagidi heezzu tooraa ba kushiyaa ekkidi, Abeseloomi wolaa kaqettidi paxa de7iyaagaa wozana aifiyan caddiis.

¹⁵Caddin Yoo7aaba ola miishshaa tookkiya tammati Abeselooma dooddidi, shoci woridosona.

¹⁶Hegaappe guyyian, Yoo7aabi olaa essanau malkkataa punniis; punnin asai Israa7eelata yedettiyoogaa aggiis. ¹⁷Eti Abeselooma ekki efiidi, woran de7iya gita ollaa giddon yeggidi, daro shuchchaa a bolli dooridosona. He wode Israa7eela asai ubbai ba so ba so baqatiis.

¹⁸Abeseloomi paxa de7iiddi, "Ta sunttaa hassayissiya na7i taayyo baawa" yaagidi, bana hassayissiya shuchchaa massido tuussaa kawo dilbban essiis; essidi he tuussaa ba sunttan xeesiis. Hachchi gakkanaashin, he tuussai "Abeselooma tuussaa" geetettees.

Daawiti Abeseloomi Haiqqidoogaa Siyidi Yeekkiis

¹⁹Hegaappe guyyian, Xaadooqa na7aa Ahima7aaxi Yoo7aaba, "A morkketu kushiyaaappe GODAI a ashshido mishiraachchuwa sissanau, taani kawuwaakko woxxa baada yootais" yaagiis.

²⁰Yaagin Yoo7aabi Ahima7aaxa, "CHii! Hachchi neeni mishiraachcho yootiyo gallassa gidenna; hara gallassi yootanau danddayaasa. Kawuwaa na7ai hachchi haiqqido gishshau, neeni hachchi yootanau koshshenna" yaagiis.

²¹Yaagidi Yoo7aabi Toophphe asa gidiya issi bitaniyaa xeegidi, "Ba; baada neeni be7idobaa kawuwaayyo yoota" yaagiis; yaagin he bitanee Yoo7aabayyo ziggidi woxxiis.

²²Xaadooqa na7ai Ahima7aaxi naa77anttuwaakka Yoo7aaba, "Ainne

yaagidi palamettoosona; "Kawoi Daawiti nuna nu morkketu kushiyaappe ashshiis; nuna Pilisxxeema asatu kushiyaappe wotti ekkii; shin i ha77i Abeselooma gaasuwaa biittaa aggidi baqatiis.¹⁰ Nu bolli kawotanaadan nuuni tiyido Abeseloomi olan haiqqichchiis. Yaatin, kawuwa guyye ehaanau intte aibissi co77u giidetii?" yaagidosona.

¹¹Kawoi Daawiti qeesetuyyo Xaadooqayyoonne Abiyaataarayyo kiitaa yeddidi, "Yihudaa cimata hagaadan yaagite; 'Daawiti hagaadan yaagees; "Israa7eela asai ubbai haasayiyoogee kawuwa gakkiis. Yaatin, kawuwa a keettaa zaari ehaanau intte aibissi haratuppe guyye atteetii?¹² Intte ta ishanita; intte ta ashonne ta suutta. Yaatin, kawuwa guyye zaari ehaanau intte aibissi haratuppe guyye atteetii?" yaagees' yaagite.¹³Qassi Amaasayyookka, 'Daawiti nena, "Neeni ta ashonne ta suutta gidikkii? Hachchippe doommin, taani nena Yoo7aaba sohuwan ta olanchchatuyyo gadaawa kessana xayikko, Xoossai tana woro!" yaagees' yaagite"

yaagiis.
¹⁴Kawuwa haasayai Yihudaa asatu ubbaa wozanaa issuwaa oottidi maizziis. Hegaa gishshau, eti kawuwaakko kiittidi, "Neenikka ne asai ubbaikka haa simmide" yaagidosona.¹⁵Yaagin kawoi simmidi, Yorddaanoosa SHaafaa gakkanaassi yiis. Yihudaa asati kawuwa mokkanaunne Yorddaanoosa SHaafaa pitttanau, Gelggala giyoosaa yiidosona.

¹⁶Bahuriima katamaappe yiida Biniyaama zaree, Geera na7ai SHim77i Daawita mokkanau ellellidi, Yihudaa asatuura biis.¹⁷Biishin aara Biniyaama zare gidida sha7u asati, Saa7oola so ashkkarai Xiibi, a naati tammanne ichchashatinne a ashkkarati laatamat de7oosona. Eti kawoi de7iyoosaa Yorddaanoosa SHaafaa jaamiiddi biidosona.¹⁸Kawuwa so asaa pitttanaunne kawuwa ufaissiyooabaa oottanau pinuwaara pinnidi biidosona.

Geera na7ai SHim77i Yorddaanoosa SHaafaa pinnido wode, kawuwa sinttan gufannidi,¹⁹hagaadan yaagiis; "Ta mooruwa kawoi atto go. Ta godai kawoi Yerusalaameppe kiyiyo gallassi taani ne ashkkarai balido balaa neeni hassayoppa.

Hegaa ne uluwan oiqqoppa.²⁰Aissi giikko, ne ashkkarai taani nagaraa oottidoogaa erais; shin nena ta godaa kawuwa mokkanau, Yooseefa so asa ubbaappe koirottada taani hachchi yaas" yaagiis.

²¹Hegaappe guyyiyan, Xaruuyi na7ai Abishaayi, "SHim77i GODAI tiyido kawuwa qanggido gishshau, i haiqqanau bessenneeyye?" yaagiis.

²²Yaagin Daawiti Abishaaya, "Inttenoo, Xaruuyi naatoo, inttena gattiyaabi aibee? Intte hachchi taayyo morkke gideetii! Hachchi Israa7eelan ai asinne haiqqenna! Hachchi Israa7eela kawoi tanattennee!" yaagiis.

²³Kawoi SHim77a, "Neeni haiqqakka" yaagidi ayyo caaqqiis.

²⁴Qassi Saa7oola na7ai Mafibosheeti kawuwa mokkanau duge wodhdbiis. Kawoi biido gallassaappe doommidi, i sarottettan guyye simmiyo gallassi gakkanaassikka, Mafibosheeti ba tohuwa meeccibeenna; ba buuchchaa qanxxibeenna; qassi ba maayuwaakka meeccibeenna.²⁵Mafibosheeti kawuwaara gaittanau Yerusalaameppe yiido wode, kawoi a, "Mafibosheetaa, neeni tanaara aissi babeikkii?" yaagidi oichchiis.

²⁶Oichchin i, "Ta godau kawuwa, taani ne ashkkarai sila gidiyo gishshau, 'Taani toggada kawuwaara baanaadan ta hariyaa koora' yaagaas. SHin ta ashkkarai Xiibi tana cimmiis;²⁷cimmiidi tana ne ashkkaraa ta godaassi kawuwaassi zigiriis. Neeni ta godai kawoi Xoossa ka ittanchchaa mala; hegaa gishshau, nena ufaissiyaabaa ootta.²⁸Ta aawaa aawaa asai ubbai harabaa gidenan, ta godai kawoi beni woranau bessiyo asa; shin taani ne ashkkarai ne masoofiyaappe miyaageetuura maanaadan neeni taayyo sohuwa immadasa. Yaatin, taani hagaappe aadhdhiyaabaa kawuwa oichchanau taayyo aiba maati de7ii?" yaagiis.

²⁹Yaagin kawoi a, "Neeni darobaa haasayanau koshshenna. Neeninne Xiibi gadiyaa shaakki ekkana mala taani azazais" yaagiis.³⁰Mafibosheeti kawuwa, "Ta godai kawoi saro so simmaappe attin, ubbabaakka Xiibi ekko" yaagiis.

³¹Gala7aadiyaa Barzzillaayi kawuwaara issippe Yorddaanoosa SHaafaa

pinnanaunne yaappe a moissanau Rogaliima giyoosaappe yiis.³² Barzzillaayi laittai hosppun tammaa gidido cima asa. I daro dure asa gidiyo gishshau, kawoi Maahinaima kataman de7iyo wode, kawuwaassi koshshiyaabaa immiis.³³ Kawoi Barzzillaaya, "Neeni tanaara Yerusalaame hindda; taani nena yan koshshiyaabaa immana" yaagiis.

³⁴ SHin Barzzillaayi kawuwa, "Taani hagaappe sinttan daro laittaa de7ikke; yaatin, taani kawuwaara Yerusalaame aibissi boo?³⁵ Taani ha77i hosppun tammu laitta asa; taani ha77i iitaanne lo77uwaa shaakkada eranau danddayiyaanaa? Taani ne ashkkarai ta miyoobaanne uyiyoobaa mal77uwaa masuhuwa shaakkada eranau danddayiyaanaa? Attumaageetinne maccaageeti yexxiyo yettaa taani siyanau danddayiyaanaa? Yaatin, taani ne ashkkarai ta godau kawuwau aibissi gujo tooho gidoo?³⁶ Taani ne ashkkarai Yorddaanoosa SHaafaa pinnada nena guuttaa moissana. SHin kawoi taayyo hegaadan kushe zaaranau aibissi koshshii?³⁷ Taani ta aawaanne ta aayee duufuwaa matan ta kataman haiqqana mala simmains. Ta na7ai Kimihaami hageeho; ta godaara kawuwaara issippe i bo; nena ufaissiyaabaa neeni ayyo ootta" yaagiis.

³⁸ Yaagin kawoi, "Kimihaami tanaara pinno; nena ufaissiyaabaa taani ayyo oottana. Qassi neeni tana oichchiyoobaa aibanne taani neeyyo oottana" yaagiis.

³⁹ Hegaappe guyyian, asai ubbai Yorddaanoosa SHaafaa pinnis; kawoikka pinnis. Pinnidi Barzzillaaya yeridi anjiis; yaatin, Barzzillaayi ba soo simmiis.

⁴⁰ Kawoi pinnidi Geleggala biyo wode, Kimihaamikka aara issippe biis. Yihudaa olanchhati ubbatinne Israa7eela olanchchatuppe baggati kawuwaara issippe biidosona.

⁴¹ Hegaappe guyyian, Israa7eelati ubbai kawuwaakko biidi, "Nu ishanti Yihudaa asati kawuwaanne a so asaa aibissi wuuqqidonaa? Qassi a asaa ubbaara issippe Yorddaanoosa SHaafaa aibissi pinttidonaa?" yaagidosona.

⁴² Yaagin Yihudaa asati ubbai Israa7eelata, "Kawoi nuuyyo mata dabbo gidiyo gishshau, nuuni hagaa oottida; yaatin, intte hegau aibissi hanqquetteetii? Nuuni kawuwa qumaappe aibakko

miidomiyye? Woikko nuuni appe aibakko nuuyyo ekkidoniiyye?" yaagidosona.

⁴³ Israa7eela asati Yihudaa asata, "Kawuwaappe tammu kushee nuna gattees; hegaa gishshau, Daawita achchan nuuyyo inttuppe aaro maatai de7ees! Yaatin, intte nuna aibissi karidetii? Nu kawuwa guyye zaaridi ehaanau kasetidi haasayidai nuna gidokkonii?" yaagidosona.

SHin Israa7eela asatuppe Yihudaa asati haasayaa keehippe wolqanttidosona.

SHebaa7i Daawita Bolli Denddiis

20 ¹Biniyama zare gidiya Biikira na7ai SHebaa7a giyo issi shori bainna bitanee yan de7ees. He bitanee malkkataa punnidi, "Nuuni Daawitaara ekkiyo saami baawa! Isseyaa na7aara nuuni laattanabai baawa! Israa7eela asatoo, ubbaikka intte soo intte soo gelite!" yaagiis. ²Yaagin Israa7eela asati ubbai Daawita aggidi, Biikira na7aa SHebaa7aara biidosona. SHin Yihudaa asati ammanettidi, Yorddaanoosappe Yerusalaame gakkanaashin, bantta kawuwa kaallidosona.

³Daawiti ba soo Yerusalaame simmido wode, kawo keettaa naaganau ashshido tammu baakkota ekki efiidi, issi keettan naagissi wottiis; etayyo koshshiyaabaa immiis; shin i etaara aqibeenna. Eti he keettan naagettidi, bantta haiquwaa gallassai gakkanaassi am77edan de7idosona.

⁴Hegaappe guyyian kawoi Amaasa, "Yihudaa asaa ubbaa heezzu gallassan taayyo xeesada shiishsha; yaatada neenikka ne huuphen etaara shiiqa" yaagiis. ⁵Yaagin Amaasi Yihudaa asata xeesanau biis; shin kawoi ayyo keerido gallassaappe gam77iis.

⁶Daawiti Abishaaya, "Ha77i Biikira na7aa SHebaa7i Abeseloomaagaappekka aattidi nuna qohana. Ne godaa ashkkarata ekkada neeni a paanaa kaalla. Hegee xayikko, i gimbettida katamata demmidi nuuppe kessi ekkana" yaagiis. ⁷Yaagin Yoo7aabaa asati, kawuwa naagiyaageetinne mino olanchhati ubbai Abishaayaara Biikira na7aa SHebaa7a paanaa kaallanau Yerusalaameppe kiyidi biidosona.

⁸Eti biidi Gabaa7oonan de7iya wogga zaallaa gakkiyo wode, Amaasi etaara gaittanau yiis; Yoo7aabaa olaa maayuwaa

maayi uttiis; ba xeessan bisuwaa shoohuwaara aatti wottido qabattuwaa gixxiis. I sinttaukko tanggishin, he bisoi shoohuwappe kessi ekkidi wodhdhiis.

⁹Yoo7aabi Amaasa, “Ta ishau, neeni saro de7ai?” yaagiis; yaagidi Yoo7aabi Amaasa yeranau ba ushachcha kushiyaa a buuchchaa oiqqiis. ¹⁰SHin Amaasi Yoo7aaba haddirssa kushiyaa de7iya bisuwaa be7ibeenna; hegaa gishshau, appe naagettibeenna. Yoo7aabi a uluwaa caddidi, a maracciyyaa biittan zaaziis; naa77antuwaa cadetennankka Amaasi sohuwaara haiqqi bayiis.

Hegaappe guyyiyaa, Yoo7aabinne a ishhaa Abishaayi Biikira na7aa SHebaa7a paanaa kaallidosona. ¹¹Yoo7aaba asatuppe issoi Amaasa ahaa matan eqqidi,

“Yoo7aaba dosiyaageenne Daawitabaa gidiyaagee ooninne Yoo7aaba kaallo” yaagiis. ¹²Amaasi ogiyyaa giddo ginan kunddidi, ba suuttan mooretidi zin77iis. Olanchchati ubbai yiidi, he sohuwan eqqidoogaa he bitanee be7iis; be7idosaaraka Amaasa ahaa ogiyaappe gaxi shooqau goochchi yeggidi, a bolli maayuwaa oliis. ¹³Amaasa ogiyaappe diggidoogaappe guyyiyaa, Biikira na7aa SHebaa7a paanaa kaallanau olanchhati ubbai Yoo7aabaara biidosona.

¹⁴SHebaa7i Israa7eela zaretu ubbaa biittaara kanttidi, Aabeeli-Beetimaa7ika giyo katamaa gakkiis. Biikiratu biittaara kanttishin, asai ubbai shiiqidi a kaalliis.

¹⁵Yoo7aabaara de7iya asati ubbai gakkidi, SHebaa7a Aabeeli-Beetimaa7ika kataman yuuyi aadhdhidi dooddidosona. Eti katamaa gimbbiyan zemppissidi biittaa dooridosona. Qassi Yoo7aabaara de7iya asati ubbai gimbbiyyaa qolanau bookkoosona. Eti bookkishin,

¹⁶katamaappe issi eranchcha mishiriyyaa eta xeesada, “Siyite! Siyite! Biidi, Yoo7aaba xeegite. Taani ayyo yootiyoobai de7ees” yaagaasu. Yaagin i mishireekko bin a, ¹⁷“Neeni Yoo7aabee?” yaagada oichchaasu.

Oichchin i, “Ee, tana” yaagiis.

Mishiriyyaa a, “Taani ne ashkkariyaa giyoobaa siya” yaagaasu.

Yaagin Yoo7aabi, “Taani siyais” yaagiis.

¹⁸Mishiriyyaa Yoo7aaba, “Beni wode asai ‘Aabeeela katamaappe ne oishau zaaruwaa demma’ yaagees; hegan yohoi wurees. ¹⁹Israa7eela giddon saro de7iya ammanettiya asi nuna. Israa7eela biittan de7iya aaye katamaa neeni bashshanau malaasa. Neeni GODAA buzo biittaa aibissi xaissanau koyai?” yaagada haasayaasu.

²⁰Yaagin Yoo7aabi o, “Hegee taappe haakko! Bashshiyoogee woikko xaissiyoogee taappe haakko! ²¹Yohoi hegaa gidenna; Efireema gezziyaappe Biikira na7aa SHebaa7a giyo issi bitanee Kawuwaa Daawita bolli ba kushiyaa denttiis. He bitaniyyaa taayyo sheedhdhite; yaatikko, taani katamaappe baana” yaagiis.

Yaagin mishiriyyaa Yoo7aaba, “A huuphee gimbbiyyaa xeeraara neeyyo olettana” yaagaasu.

²²Hegaappe guyyiyaa, mishiriyyaa ba era zoriyaara asaa ubbaakko baasu. Hegaa gishshau, asai Biikira na7aa SHebaa7a qooriyaappe mucidi, huuphiyaa Yoo7aabayo oliis. Yaatin, Yoo7aabi malkkataa punniis; punnin asai ubbai katamaappe kiyidi, ba soo ba soo biis; bin Yoo7aabi kawuwaakko Yerusalaame simmiis.

Daawita Oosanchchata

²³Yoo7aabi Israa7eela olanchchatu ubbaayyo gadaawaa; Yoodaahe na7ai Banaayi Daawita naagiya olanchchatu halaqaa. ²⁴Adooniraami wolqan coo ootissiyoogeetu halaqaa; Ahiluuda na7ai Yoosaafixi hanidabaa xaafiyaaagaa.

²⁵Suusi³ waanna xaafe; Xaadooqinna Abiyaataari qeeseta. ²⁶Yaa7iira katamaa asa gidiya Irikka Daawitayyo qeese.

Saa7oola Yaratu Bolli Wodhdhida Pirddaa

21 ¹Daawiti kawotido wode, heezzu laitta kumettaa biittai koshatiis. Hegaa gishshau, Daawiti GODAA oichchiis; oichchin GODAI a, “Hegee hanidoogee Saa7oola asai gussido

³ 20:25 Suusi: Ibraawettawan “SHawa” geetettees; ha bitaanee Ibraawettawan oiddu dumma dumma sunttan xeesettees. Sameela Maxaafaa Naa77antuwaa 8:17, Kawotu Maxaafaa Koiruwaa 4:3, Hanidabaa Odiya Koiru Maxaafaa 18:6 xeella.

suuttaa gishshaassa; aissi giikko, i Gabaa7oona asata woriis” yaagiis.

²Hegaa gishshau, kawoi Gabaa7oona asata xeesidi haasayissiis. Gabaa7oona asati Israa7eela zare gidokkona; eti Amoore biittaa asatu atettata. Israa7eelati eta ashshanau etaara caaqettidosona; shin Saa7ooli Israa7eelayyoonne Yihudaayyo mishettido gishshau, eta ubbaara xaissanau doommii. ³Daawiti Gabaa7oona asata, “Taani intteyyo ai oottoo? GODAA buzo biittaa intte anjana mala, taani intteyyo ai kaasoo?” yaagiis.

⁴Yaagin Gabaa7oona asati zaaridi kawuwaa, “Nuuppenne Saa7oolapte giddawan, woikko nuuppenne Saa7oola keettaa asaappe giddawan de7iya yohoi worqqa woikko bira yoho gidenna; qassi nuuni Israa7eela giddon issi uraanne woranau nuuyyo maati baawa” yaagidosona.

Yaagin Daawiti eta, “Yaatin, taani intteyyo ai oottanau koyetii?” yaagidi oichchii.

⁵Oichchin eti kawuwaa, “Saa7ooli nuna xaissiis; nuuppe ai asinne Israa7eela zawan awaaninne paxa attennaadan maqettiis. ⁶Hegaa gishshau, Saa7oola yaraappe laappun attuma asata nuuyyo aattada imma; GODAI dooridi kawoyido Saa7oola kataman Gib77an GODAA sinttan nuuni eta kaqqana” yaagidosona.

Yaagin kawoi eta, “Taani eta intteyyo aattada immana” yaagiis.

⁷Saa7oola na7ai Yonaataaninne Daawiti GODAA sinttan caaqrido caaquwaa gishshau, Saa7oola na7aa Yonaataana na7aa Mafibosheeta kawoi ashshiis. ⁸SHin Daawiti Aaya na7iyaa Rixifa Saa7oolayyo yelido naa77u attuma naata, Armmoonanne Mafibosheeta, qassi Saa7oola na7iyaa Meraaba Mahoola katamaappe yiida Barzzilaaya na7aa Adirii7eelayyo yelido ichchashu naata ekkisi. ⁹Ekkidi Gabaa7oona asatuyyo aattidi immiis; immin eti eta GODAA sinttan deriyaa huuphiyan kaqqidosona; laappunatikka issippe haiqqidosona; katta cahan, banggaa cahai doommiyo wodiyen eta woridosona.

¹⁰Aaya na7iyaa Rixifa maaqiyyaa ekkada, zaallaa bolli baayyo hiixxaasu; hiixxada kattaa cakkiyo aginai doommiyo gallassaappe biidi ahatu bolli irai

saluwaappe wodhdhana gakkanaashin, gallassi saluwaa kafoti woikko qammi sa7aa do7ati bochchennaadan naagaasu.

¹¹Saa7oola baakkiyaa, Aaya na7iyaa Rixifa oottidoogee Daawitayyo odettiis. ¹²Odettin Daawiti biidi, Saa7oola meqettaanne a na7aa Yonaataana meqettaa Gala7aaden de7iya Yaabeesha katamaa asatuppe ekkiis. Pilisxxeema asati Saa7oolanne a naata Gilbboo7a deriyan woridi, Beetishaana gutaran kaqqidoogaappe guyyiyan, he gutaraappe Gala7aaden de7iya Yaabeesha asati qosan ekkidosona. ¹³Daawiti Saa7oola meqettaanne a na7aa Yonaataana meqettaa he sohuwaappe ehiis; qassi kaqettida laappun asatu meqettaakka shiishshidosona. ¹⁴Saa7oola meqettaanne a na7aa Yonaataana meqettaa Biniyaama biittan Xelaa7a kataman de7iya a aawaa Qiisa duufusan moogidosona. Kawoi azazidobaa ubbaa eti polidosona; hegaappe guyyiyan, eti he biittaayyo woossido woosaa Xoossai siyiis.

Pilisxxeema Asatuura Olettido Olata

(Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa 20:4-8)

¹⁵Pilisxxeema asatuuranne Israa7eela asatuura naa77anttuwaakka olai denddiis; denddin Daawiti ba asatuura biis. Pilisxxeematuura olettidi Daawiti daafuriis. ¹⁶Adussa mino asatu yaraappe gidiya Yishibibanooba giyo issi bitanee de7ees; i oiqqido toorai heezzu kilo giraamenne baggaa deexxiya, nahaasiyya giyo birataappe qoxettidaagaa; i ooratta bisuwaa gixxi uttiis. Yaanidaagee “Taani Daawita worana” giis; ¹⁷shin Xaruuyi na7ai Abishaayi Daawita ashshiis; Pilisxxeemiyya shocidi woriis. Hegaappe guyyiyan Daawita asati Daawita, “Israa7eela xomppee to7ennaadan neeni naa77antto mulekka nunaara olau baakka” yaagidi caaqqidosona.

¹⁸Hegaappe guyyiyan, Gooba giyo sohuwan Pilisxxeema asatuura olai olettisi; olettin Huushappe yiida Sibbakaayi adussa mino asatu yaraappe gidiya Saafa woriis. ¹⁹Qassikka he sohuwan Pilisxxeema asatuura hara olai olettisi; olettin Beetaliheemeppe yiida Yaa7iira na7ai Elihanaani, tooraa toomai shimaanniyya wonddarashiyya keeniyo,

Gaate katamaappe yiida Gooliyaada woriis.

²⁰Qassikka Gaate kataman hara olai olettiis. He sohuwan issi wogga adussa bitanee de7ees. He bitaniyaayyo issi issi kushiyaa usuppun biradhdheti, issi issi tohuwankka usuppun biradhdheti, muleera laatamanne oiddu biradhdheti de7oosona. Ikka adussa mino asatu yaraappe gidiya asa. ²¹He bitanee Israa7eela naassido wode, Daawita ishaa SHaama na7ai Yonaataani a woriis.

²²He oiddati Gaate kataman de7iya adussa mino asatu yarata. Eta Daawitinne a asati woridosona.

Daawiti Xoonidi Simmiiddi Yexxido Mazamuriyaa

(Mazamure Maxaafaa 18)

22 ¹GODAI a morkketu ubbaa kushiyaaappenne Saa7oola kushiyaaappe ashshido gallassi Daawiti GODAASSI ha yettaa yexxiis.

²“GODAI tau wogga zaallaa;
taani olaappe naagettiyo miixaa;
i tana ashshiyaagaa.

³Ta Xoossai taani akko baqatiyo ta wogga zaallaa.

I ta gonddalliyaa;
i tana ashshiya wolqqaamaa.

I taani qosetta attiyo soho;
i tana makkalanchcha asatuppe ashshees.

⁴Galatai bessiyo GODAA taani xeesais;
i ta morkketuppe tana ashshees.

⁵Haiquwaa beetai ta heeran sirimettees;
bashshai di7odan tana muukkiis.

⁶Duufuwaa wodoroi tana
qachchana hanees;
haiqoi piredan tana oiqqiis.

⁷Tana metoi iiissin GODAA xeesaas;
'Tana maadda' gaada
ta Xoossaayyo waassas.

I ba Beeta Maqidasiyan ta cengurssaa siyiis;
taani waassido waasoi a haittan wodhdhiis.

⁸Wodhdhin Xoossai
hanqgettido gishshau,
biittai yaaqiyaaqidi qaaxxiis;
deretu xaphoi gajigajidi kokkoriis.

⁹A siiriyaappe hanqquwaa cuwai cuwattiis;
a doonaappe miya tamaa lacoinne xuuggiya bonqtoi kiyiis.

¹⁰Saluwaan i phalqqidi,
duge wodhdhiis.

He wode a gediyaappe garssaara sikkida shaarai de7ees.

¹¹Qefiyaara de7iya kiitanchchatun,
kiruubetun uttidi paalliis;
carkkuwaa qefiyaa bollan uttiis.

¹²Bana xuman kammiiis;
a dunkkaanee iraara sikkida shaaraa.

¹³A sinttan de7iya gita poo7uwaappe tamaa lacoi kiyiis.

¹⁴Qassi GODAI dadaadan
saluwaappe guummiis.

Ubbaappe Xoqqiya Xoossai ba
cengurssaa sissiis.

¹⁵Ba wonddafiyaa zubbiyaa yeddidi,
ba morkketa laaliis.

Wolqanttaa poo7uwaan kiittidi,
eta yedettiis.

¹⁶GODAI seerido wodenne
hanqgettidi peenuqido wode,
abbaa haattai zin77ido biittai beettiis.
Qassi sa7aa baasoikka qoncciis.

¹⁷GODAI bollappe kushiyaa duge yeddidi,
tana oiqqiis;
ciimma haattaappe tana kessiis.

¹⁸I tana ta wolqqaama morkkiyaappenne
tana ixxiayaageetuppe ashshiis;
aissi giikko, eti taayyo
keehi daro wolqqaama.

¹⁹Ta waayiyaa gallassi
eti ta bolli denddidosona;
shin GODAI tana zemppissiyaagaa.

²⁰I tana aaho sohuwaa kessiis;
tanen ufaittido gishshau, tana ashshiis.

²¹Ta xillotettaadan GODAI tau qanxxiis;
ta kushiyaa geeshshatettaadan
i tau zaariis.

²²Taani GODAA ogiyaa kaallaas;
taani ta Xoossaa aggada
wora babeikke.

²³Taani a higgiyaa ubbaa naagaas;
a wogaa poliyoogaa aggabeikke.

²⁴Taani a sinttan suure de7aas;
taani tana nagarappe naagaas.

²⁵Hegaa gishshau, GODAI tau
ta xillotettaadaaninne ta
geeshshatettaadan zaariis.

²⁶Abeet GODAU, ammanettiyaageetuyyo
neeni ammanettiyaagaa;
suuretuyyo neenikka suure.

²⁷Geeshshatuyyo neenikka geeshsha;
shin geellatuyyo neeni cincca.

- ²⁸Bantana ziqqissiyaageeta ashshaasa;
shin bantana xoqqissiyaageeta
ziqqissanau neeni eta xeellaasa.
- ²⁹Abeet GODAU, ta xomppee nena;
GODAI poo7issin,
ta xumai kichchees.
- ³⁰Ne maaduwaa taani ta morkke
olanchchatu bolli woraajjais;
ta Xoossan taani eta miixaa xeeraara
guppa aadhahais.
- ³¹“Xoossa oggee suure.
GODAA qaalai ammanettiyaagaa.
Akko baqatiya ubbatussi i gonddalle.
- ³²GODAAPPE attin, hara xoossi baawa;
nu Xoossaappe attin,
hara wogga zaallii baawa.
- ³³Taayyo wolqqaa immiyaageenue
ta ogiyaa saro oottiyaagee
Xoossaattennee.
- ³⁴I ta gediya
genessaa gediyaadan minttees.
Tana xoqqa sohotun sarotettan wottees.
- ³⁵I ta kushiyaa olaa meezyees;
hegaa gishshau, taani ta qesiyan
nahaasiyaa giyo birataa wonddafiyaa
dafada dukkais.
- ³⁶“Tana ashshiya ne gonddalliyyaa
neeni taayyo immadasa;
ne lo77o ohettai tana gitayees.
- ³⁷Taani hemettiyoosaa aassaasa;
hegaa gishshau, ta tohoi
harchchibeenna.
- ³⁸Ta morkketa taani yedettada
mentterettaas;
taani eta xaisennan de7aidda
guyye simmabeikke.
- ³⁹Taani eta naa77antto denddennaadan
shocaas;
eti ta tohuwan wullidosona.
- ⁴⁰Olaa tana wolqqaa gixissadasa;
tanaara gaaddetiyageeta
taayyo gulbbatissadasa.
- ⁴¹Ta morkketa ta sintappe guyye
baqatissadasa;
tana ixxiayaageeta taani xaisaa.
- ⁴²Bantana maaddiyaabaa koyidosona;
shin ooninne eta ashshiibeenna.
GODAAKKA eti xeesidosona;
shin i etau koyibeenna.
- ⁴³Taani eta baanadan liiqissaas;
ogiyan de7iya urqqaadankka eta
dirxxerettada yedhdhaas.
- ⁴⁴“Ta asaa makkalaappe tana ashshadasa.
- Kawotettatu bolli sunttada,
tana naagadasa;
taani erenna asai tau haarettiis.
- ⁴⁵Allaga dere asaikka ta sinttan lahottes.
Eti ta woriyaa siyidi,
tau azazettoosona.
- ⁴⁶Eti wozanaa kahaa bayoosona.
Bantta naagettiyo miixaappe
kokkoriddi yoosona.
- ⁴⁷“GODAI de7ees! Xoossai,
ta wogga zaallai galatetto.
Xoossai, tana ashshiya zaallai,
xoqqu xoqqu go.
- ⁴⁸I ta haluwaa kessiya Xoossa;
kawotettata taappe garssaara
wottiyaagaa.
- ⁴⁹Ta morkketuppe tana kessi ekkiyaagaa.
Abeet GODAU, neeni tanaara
gaaddetiyageetu bollan
tana xoqqu xoqqu oottaasa.
Makkalanchcha asatuppe
neeni tana ashshaasa.
- ⁵⁰Hegaa gishshau, taani
nena kawotettatu giddon galatana;
taani ne sunttaakka sabbana.
- ⁵¹“Xoossai ba kawuwaassi
xoonuwaa bollan xoonuwaa immees.
Ba tiyidoogaassi, Daawitassinne
a zerettaassi,
aggenna siiquwaa merinau bessees”
yaagidi yexxiis.
- Daawiti Wurssettan Haasayido Qaalata**
- ## 23
- ¹Hageeti Daawiti wurssettan
haasayido qaalata.
- Issey na7ai Daawiti haasayees;
Xoossai xoqqu xoqqu oottidoogee,
Yaaqooba Xoossai tiyidi kawoyidoogee,
Israa7eelan lo77o mazamuriyaa
kessidaagee hagaadan yaagees;
- ²“GODAA Ayyaanai ta baggaara haasayees;
a qaalai ta inxxarssan de7ees.
- ³Israa7eela Xoossai haasayiis;
Israa7eela Zaallai tana
hagaadan yaagiis;
‘Xillotettan deriyaa haariya kawoi,
Xoossaassi yayyiiddi kawotiya kawoi
- ⁴shaari bainna guuran doliya xalqqiyyaa
poo7uwaa mala.
He urai irai bukki simmin,
biittaappe maataa mokissiya
booqalssaa mala’ yaagiis.

⁵"Tumu ta keettaa asai
Xoossa sinttan suure.
I tanaara merinaa maachchaa maacettiis;
ubbabaikka ha maachchaa giddon
giigidinne minnidi uttiis.
Xoossai taayyo xoonuwaa immana;
qassi taani amottidobaa ubbaa i
tumuppe polana.
⁶SHin iita asati ubbai
kushen shiishshanau hanenna
agunttatudan wora olettana.
⁷Agunttata bochchiya ooninne
birataa woikko toora toomaa ba
kushiyan oiqqanau koshshees.
He agunttati bantta de7iyo sohuwan
eexxana"
yaagiis.

Daawita Asata Minota

(Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa
11:10-41)

⁸Daawita asatu minotu suntai
hagaappe kaallidi xaafettiis. Etappe
heezzati keehippe erettidaageeta.
Heezzatuppe koiroi Taahikimoonappe
yiida Yooshebi-Baashebeeta geetettees; i
issitoo olan ba tooran hosppun xeetu asaa
woriis.
⁹Heezzu mino asatu giddon a kaallidi
de7iyaagee Ahoohiyaa Doodo na7aa
El77aazara. Issi gallassi inne Daawiti olau
shiiqida Pilisxxeemata naassidosona;
hegaappe guyyiyan, Israa7eela asai guyye
simmiis. ¹⁰SHin i ba sohuwan minni
eqqidi, a kushee xalalidi, bisuwaara
oijettana gakkanaashin, Pilisxxeema asata
shociis. He gallassi GODAI gita xoonuwaa
immiis. Olai eqqin, olanchhati
El77aazarakko simmidi yiidosona; shin eti
haiqqida Pilisxxeematuppe olaa maayuwaa
qaaridosonappe attin, harabaa
ottibookkona.

¹¹Appe kaalliyaagee qassi Haaraarappe
yiida Age na7aa SHamma. Issi gallassi
Pilisxxeema asati misirai kumi uttido
shooqan shiiqidosa; shiiqin Israa7eela
asati eta sinttaappe baqatidosona. ¹²SHin
SHammi shooqau giddo baazzan murttidi
eqqidi olettiis. Pilisxxeema asata shocidi
dippiyiis. Hegan GODAI wolqqaama
xoonuwaa immiis.

¹³Katta cahan hasttamuu mino asatuppe
heezzati Daawitakko Adulaama katamaa

matan de7iya gonggoluwaa biidosona. He
wode Pilisxxeema olanchhati Rafaima
Wombban shiiqi uttidosona. ¹⁴He wode
Daawiti qatuwaa giddon de7ees;
Pilisxxeema olanchchatu citai qassi
Beetaliheemen de7ees. ¹⁵Daawiti haattaa
uyanau amottidi, "Beetaliheeme katamaa
penggyiaa lanqqaen de7iya pultto
haattapape tana ooni ushshanddeeshsha!"
yaagiis. ¹⁶Yaagin heezzu mino asati
Pilisxxeema olanchchatu moottaa kanttidi,
Beetaliheeme katamaa penggen de7iya
pulttuwaappe haattaa duuqqidi
Daawitayyo ehiidosona. SHin i uyennan
ixxiis; ixxidi, GODAA sinttan tigidi,
¹⁷"Abeet GODAU, hagaa uyanaagee taappe
haakko! Ha haattai bantta shemppuwaa
shenehoo giidi xalidi biida asatu suuttaa
gidennee?" yaagidi uyennan ixxiis.

Ha heezzu mino asati hagaa
oottidosona.

¹⁸Xaruuyi na7aa Yoo7aaba ishai
Abishaayi hasttamatuyyo halaqa; i heezzu
xeetu asata ba tooran olidi woriis; yaatidi
ikka hara heezzatudan erettiis. ¹⁹I
hasttamatuppe aadhdhidi bonchchettida
asa; i etayyo halaqa gidiis. Gidikkonne, i
he heezzatu qoodan de7enna.

²⁰Qassi Qabxxi7eclappe yiida Yoodaahe
na7ai Banaayikka mino asa. I mino oosota
oottiis. I naa7u erettida Moo7aaba asata
woriis. Qassi shachchai dariyo issi gallassi
olla duge gelidi, gaammuwaa woriis.

²¹Qassi Gibxxe bitaniyaa issi pompollaa
woriis; Gibxxe bitanee tooraa oiqqiis; shin
i dullaa oiqqidi a bolli biis; biidi a
kushiyaappe tooraa dafi ekkidi, a tooran a
woriis. ²²Yoodaahe na7ai Banaayi hageeta
oottiis. A sunttaikka he heezzatuugaadan
erettiis. ²³I hasttamatu giddon daro
bonchchettiis; shin i heezzatu qoodan
de7enna. Daawiti a bana naagiya
olanchchatussi halaqa kessiis.

²⁴He hasttamatu giddon de7iyaageeti:
Yoo7aaba ishaa Asaaheela,
Beetaliheemepppe yiida Doodo na7aa
Elihanaana, ²⁵Haroodappe yiida
SHammanne Eliqa, ²⁶Palxxa yara gidiya
Heleexa, Taqo7appe yiida Iqqeeshaa na7aa
Ira, ²⁷Anatootappe yiida Abi7eezera,
Huushappe yiida Mabunaaya, ²⁸Ahooha
yara gidiya Xalmmoona, ²⁹Naxoofappe
yiida Maahiraayanne Ba7aana na7aa

Heleeba, Biniyaama biittaappe,
 Gib77appe yiida Ribaaya na7aa Ittaaya,
³⁰Pir77aatoonappe yiida Banaaya,
 Ga7asha Zanggaaraa matappe yiida
 Hiddaaya, ³¹Aarabappe yiida
 Abi7alboona, Baahiruurnappe yiida
 Azimaaweeta, ³²SHa7albboonappe yiida
 Eliyahiba, Yaasheena naata, Yonaataana,
³³Haaraarappe yiida SHamma,
 Haaraarappe yiida SHaraara na7aa
 Ahi7aama, ³⁴Maa7ikappe yiida
 Ahasabaaya na7aa Elifeleexa, Giiloppe
 yiida Akixooseela na7aa Elii7aama,
³⁵Qarmmeloosappe yiida Hexira, Araba
 katamaappe yiida Pa7araaya, ³⁶Xooba
 katamaappe yiida Naataana na7aa
 Yigi7aala, Gaadappe yiida Baana,
³⁷Amoonappe yiida Xeleqa, Xaruuyi
 na7aa Yoo7aaba ola miishshaa tookkiya
 Ba7erootappe yiida Naahiraaya, ³⁸Yatira
 yara gidiya Ira, Yatira yara gidiya
 Gaareebanne ³⁹Hiitiyaa Ooriyoona. Eti
 muleera hasttamanne laappuna.

Daawiti Asaa Qoodissiis
(Hanidabaa Odiya Kiro Maxaafaa
21:1-27)

24 ¹Qassikka GODAA hanqdoi
 Israa7cela bolli eexxi kiyiis;
 yaatin, GODAI Daawita eta bolli
 denttetti, “Ba; baada Israa7eelan
 Yihudaa asaa qooda” yaagiis. ²Hegaa
 gishshau, kawai Yoo7aabanne aara de7iya
 olanchchatu halaqata hagaadan yaagiis;
 “Israa7eela zaretu giddo Daanappe biidi
 Berssaabeha gakkanaashin biite; biidi eti
 aappunkko taani erana mala, Israa7eela
 asaa qoodite” yaagiis.

³SHin Yoo7aabi kawuwa, “GODAI ne
 Xoossai ha de7iya asaa bolli xeetu
 kushiyaa gujjo! Hegaa ne aifee, ta godaa
 kawuwa aifee be7o! SHin ta godai kawai
 aissi hegaa malabaa oottanau koyii?”
 yaagiis. ⁴SHin kawuwa qaalai
 Yoo7aabanne olanchchatu halaqata
 xooniis. Xoonin eti kawuwa sinttappe
 kiyidi, Israa7eela asaa qoodanau
 biidosona.

⁵Eti Yorddaanoosa SHAafaa
 pinnidoogaappe guyyiyan, zanggaaraappe
 tohossa baggan de7iya Aaro7era kataman
 uttidosona; hegaappe qassi Gaada kantidi
 Yaa7izeera gakkidosona. ⁶Hegaappe
 guyyiyan, eti Gala7aadenne Hiitetu biittan

de7iya Qaadeesa biidosona; he
 sohuwaappe qassi Daana katamaa
 biidosona; hegaara Sidoona katamaa
 biidosona. ⁷He sohuwaappe denddidi,
 Xiiroosa katamaa qatuwaanne Hiiwetunne
 Kanaanetu katama ubbaa biidosona.
 Wursettan qassi Yihudaa Neegeeban
 de7iya Berssaabeha katamaa biidosona.

⁸Eti biittaa ubbaa yuuyiiddi, uddufun
 aginanee latamu gallassaa
 gam7idoogaappe guyyiyan, Yerusalame
 katamaa simmidosona.

⁹Yoo7aabi qoodido asaa qoodaa
 kawuwa erissiis: erissidoogaadan
 Israa7eelan bisuwan olettanau danndayi
 hosppun xeetu sha7u; mino olanchhati
 de7oosona; Yihudan qassi ichchashu xeetu
 sha7ai de7oosona.

¹⁰Asaa qoodidoogaappe guyyiyan,
 Daawita wozanai shabbarettiis; hegaa
 gishshau, Daawiti GODAA, “Taani ha
 oosuwan gita nagaraa oottaas. SHin ha77i
 abeet GODAU, taani nena woossais; ta
 mooruwa, ne ashkkaraa mooruwa
 qucca. Taani daro eeyyabaa hanaas”
 yaagiis.

¹¹Wonttetta gallassi maallado, Daawiti
 hiittaappe denddido wode, Daawitassi
 hananabaa yootiya Gaadakko GODAA
 qaalai yiis. ¹²Yiidi, “Ba; baada Daawita,
 ‘GODAI nena, ‘Taani nena heezzubaappe
 dooruwa bessais; taani ne bolli polanau
 taayyo etappe issuwaa doora” yaagees’
 yaaga” yaagiis.

¹³Yaagin Gaadi Daawitakko biidi,
 “Heezzu laitti ne biittai koshatanaagaa
 doorai? Woikko ne morkketi nena
 yedettishin, heezzu aginnaa neeni eta
 sinttappe baqatanaagaa doorai? Woikko ne
 biittaa bolli heezzu gallassa boshai
 yaanaagaa doorai? Ane ha77i qoppa
 kuuyada, taani tana kiittidaagaayyo
 zaariyoobaa oda” yaagiis.

¹⁴Hegaappe guyyiyan Daawiti Gaada,
 “Taani keehippe un77ettaas. GODAA
 maarotai gita gidiyo gishshau, nuuni ane a
 kushiyen kunddoos; tana asatu kushiyen
 kunddissoppa” yaagiis.

¹⁵Hegaa gishshau, maalladoppe biidi ba
 giido gallassai gakkanaashin, GODAI
 Israa7eela biittan boshaa kiittiis; kiittin
 Israa7eela zawan Daanappe biidi
 Berssaabeha gakkanaashin, laappun
 tammu sha7u asai haiqqiis. ¹⁶Yerusalame

katamaa xaissanau kiitanchchai ba kushiya yeddido wode, GODAI he gakkida boshau azzaniis; azzanidi asaa shociya kiitanchchaa, "Agga! Hegee gidana!" yaagiis. GODAA kiitanchchai he wode Yaabuusiyaa Ornna audiyan de7ees.

¹⁷Asaa shociya kiitanchchaa Daawiti be7ido wode, GODAA, "Be7a! Nagaraa oottidaagee tana; taani mooraas! Ha dorssati, eti ai oottidonaa? Hayyanaa, tananne ta aawaa so asaa neeni qaxxayana mala taani woossais" yaagiis.

¹⁸He gallassi Gaadi Daawitakko yiidi, "Ba; pude Yaabuusiyaa Ornna audiyya baada, GODAAYYO yarshshiyoosaa yan gimbba" yaagiis. ¹⁹Yaagin Daawiti GODAI Gaada baggaara azazidoogaadan pude biis. ²⁰Ornni duge xeelliyo wode, kawoinne a asati baakko yiyaageeta be7iis; be7idi gaxi kiyidi, ba som77uwaa sa7aa gattidi, kawuwaassi ziggii.

²¹Ziggidi Ornni, "Ta godai kawai ba ashkkaraakko, taakko aibissi yiidee?" yaagiis.

Yaagin Daawiti, "Asaa bollaappe

boshai kichchanaadan taani GODAAYYO yarshshiyoosaa gimbbanau, ne audiyya shammanau yaas" yaagiis.

²²Yaagin Ornni, "Ta godai kawai ba koyidobaa aibanne ekkidi yarshsho! Be7a; xuuggiyo yarshshuwaayyo boorati, eettiyo mittaayyo qassi kattaa qoxxiyo miishshatinne booraa qambbarati hageetihonna. ²³Kawuwau, hagaa ubbaa taani Ornni kawuwaayyo immais" yaagiis. Qassikka Ornni kawuwaa, "GODAI ne Xoossai ne yarshshuwa ekko" yaagiis.

²⁴SHin kawai Ornna, "CHii, chii! Taani tumuppe miishshan shammana; aissi giikko, miishsha ekkibeenna xuuggiyo yarshshuwa taani GODAAYYO, ta Xoossaayyo, yarshshikke" yaagiis.

Hegaa gishshau, kawai audiyaanne boorata Ornnappe ishatamu xaqara biran shammii. ²⁵Daawiti he sohuwan yarshshiyoosaa gimbbidi, xuuggiyo yarshshuwaanne issippetettaa yarshshuwa GODAAYYO yarshshiis; yaatin, GODAI he biittaa gishshau woosettida woosaa siyidi, boshaa Israa7eelappe diggiis.